

# HILTI PROFIS Engineering SMLOUVA O PŘEDPLACENÉM PŘÍSTUPU

## Úvodní ustanovení

Tato Smlouva o předplaceném přístupu k Softwaru a Službám Hilti PROFIS Engineering („Smlouva“) se uzavírá mezi Hilti ČR spol. s.r.o., se sídlem Uhřetěveská 734, 252 43 Průhonice, IČO: 416 93 132 („Poskytovatel služby“) a Zákazníkem blíže specifikovaným v Objednávce („Zákazník“). (Poskytovatel služby a Zákazník dále spolu jako „Smluvní strany“ a jednotlivě jako „Smluvní strana“). Tato Smlouva je účinná od Data Objednávky, v níž Zákazník souhlasil s podmínkami a ustanoveními této Smlouvy („Datum účinnosti“), jež Zákazníkovi byly zpřístupněny v popisu výrobku Hilti PROFIS Engineering na stránce [www.hilti.cz](http://www.hilti.cz). Vzhledem k tomu, že Poskytovatel služby uděluje právo používat Software (včetně souvisejících Aktualizací a Nových verzí) potřebný k poskytování řešení uvedeného v Příloze 2 (Popis Služby) a poskytuje služby Zákazníkovi podle popisu v Příloze 2 (Popis Služby) a Příloze 3 (Dohoda o úrovni služeb) (dále jednotlivě a společně jako „Služba“ anebo „Služby“) ve formě předplacené služby, Zákazník si přeje tuto Službu si předplatit, a tento podnikatelský vztah a rozdělení odpovědností jsou uvedené v této Smlouvě, se Smluvní strany po zvážení ustanovení uvedených v tomto Úvodním ustanovení zavazují následovně:

## Obsah:

- Smlouva o předplaceném přístupu
- Příloha 1: Výklad pojmů
- Příloha 2: Popis služeb
- Příloha 3: Dohoda o úrovni služeb (vztahuje se pouze na Internetové aplikace)
- Příloha 4: Ochrana a soukromí údajů (vztahuje se pouze na Internetové aplikace)

## 1. Používání Služby Zákazníkem.

**1.1 Povinnosti Poskytovatele služby.** Poskytovatel služby zpřístupní Službu Zákazníkovi podle této Smlouvy tak, že poskytne Zákazníkovi příslušné Aktivační licenční klíče, a to do dvou (2) pracovních dnů od Data účinnosti. Internetové aplikace v rámci Služeb jsou Zákazníkovi poskytovány ve formě řešení typu software jako služba a Offline aplikace v rámci Služeb jsou Zákazníkovi poskytovány jako místní software, jenž si Zákazník nainstaluje na své příslušné IT zařízení. Dohodnutý rozsah a kvalita Služeb jsou v plném rozsahu uvedeny v Příloze 2 (Popis Služby). Veřejné prohlášení Poskytovatele služby anebo jeho zástupců o Službě budou tvořit součást Smluvně dohodnuté kvality pouze v rozsahu, v němž je Poskytovatel služby potvrdí písemně. Informace a parametry uvedené v Příloze 2 (Popis Služby) a Příloze 3 (Dohoda o úrovni služeb) nezakládají záruku ani ručení ve vztahu ke kvalitě Služby ani žádnou jinou záruku, nepotvrdí-li je jako takové písemně Poskytovatel služby. Poskytovatel služby může Služby kdykoliv aktualizovat a vylepšovat; všechny takovéto Aktualizace jsou zahrnuty v této Smlouvě. Kromě Aktualizací může Poskytovatel služby nabízet Nové verze Služeb, na něž se Tato Smlouva vztahuje pouze tehdy, objedná-li a zaplatí-li si je Zákazník samostatně.

**1.2 Systémové požadavky; Hardware.** K provozování anebo používání Služeb Zákazníkem jsou vyžadovány určité Systémové požadavky uvedené v Příloze 2 (Popis služby), jež může Poskytovatel služby podle vlastního uvážení měnit. Poskytnutí Systémových požadavků netvoří součást povinností Poskytovatele služby podle této Smlouvy a za získání jakýchkoliv Systémových požadavků, jež jsou k provozu a používání Služeb potřebné, odpovídá výlučně Zákazník. K provozování anebo používání Služeb Zákazníkem může být potřebný rovněž určitý Hardware uvedený v Příloze 2 (Popis služby), k němuž se Tato Smlouva nevztahuje a který musí Zákazník získat samostatně a nezávisle na Poskytovateli služby. K poskytování Zákaznické podpory podle Přílohy 2 (Popis služby) a Přílohy 3 (Dohoda o úrovni služeb) a na řešení Vad se může vyžadovat, aby si Zákazník nainstaloval Aktualizace.

**1.3 Oprávnění uživatelé.** Poskytovatel služby přidělí poskytnuté Aktivační licenční klíče svým Oprávněným uživatelům, čímž jim umožní zaregistrovat se, přistupovat ke Službám a používat Služby podle podmínek a ustanovení této Smlouvy, zejména podle článku 3.3.. Zákazník musí zajistit, aby tito (i) Oprávnění uživatelé v průběhu procesu registrace zadali úplné a pravdivé informace o společnosti Zákazníka a o svých osobách, zejména, aby nepoužívali pseudonymy a (ii) Oprávnění uživatelé používali Službu v souladu s ustanoveními této Smlouvy.

**1.4 Povinnosti Zákazníka.** Zákazník odpovídá za každé použití Služby ze strany Oprávněných uživatelů a za to, že Oprávnění uživatelé budou dodržovat tuto Smlouvu. Zákazník: (i) nese výlučnou odpovědnost za přesnost, kvalitu a zákonnost všech Údajů Zákazníka, jež na začátku Zákazník anebo Oprávnění uživatelé jménem Zákazníka poskytnou Poskytovateli služby (Kromě takových nepřesností, nedostatků a porušení Zákona, jež lze připsat úkonům a nejednání na straně Poskytovatele služby); a (ii) vynaloží přiměřené úsilí k předcházení neoprávněnému přístupu ke Službě a jejímu používání zaměstnanci, kteří se nepovažují za Oprávněné uživatele, a třetími stranami prostřednictvím jeho systémů, a neprodleně upozorní Poskytovatele služby na každý takovýto neoprávněný přístup anebo použití.

**1.5 Zakázané činnosti.** Zákazník bude používat Službu výlučně k vlastním interním podnikatelským účelům a nebude: (i) poskytovat licence, sublicence, prodávat, pronajímat, poskytovat za úplatu ani bezplatně, provádět, postupovat, distribuovat, časově sdílet, poskytovat v servisním pracovišti, ani jinak zpřístupňovat Služby žádné třetí straně kromě Oprávněných uživatelů; (ii) používat

Službu způsobem porušujícím příslušný Zákon; (iii) posílat ani ukládat porušující, obscénní, výhruzné ani jinak nezákonné materiály, včetně materiálů, jež porušují právo na soukromí. Zákazník dále nebude: (iv) vědomě zasílat ani ukládat Škodlivý kód; (v) vědomě zasahovat do provozu Služby a v ní uložených údajů ani tento provoz narušovat; ani (vi) se pokoušet získat neoprávněn přístup ke Službě anebo jejím souvisejícím systémům anebo sítím. Na druhé straně Poskytovatel služby nebude: (i) není-li to zde výslovně povoleno, zasahovat do provozu Služby a v ní uložených údajů ani tento provoz narušovat; ani (ii) se pokoušet získat neoprávněn přístup k Údajům zákazníka anebo jeho souvisejícím systémům a sítím, kromě případů (a) povolených Zákazníkem; (b) povolených podle ustanovení této Smlouvy; anebo (c) potřebných k poskytování Služeb.

## **2. Zkušební období, Studentská verze, Poplatky, Platba a daně.**

**2.1 Zkušební období / Studentská verze.** V průběhu Zkušební období při Zkušební verzi a v průběhu Studentského období při Studentské verzi poskytne Poskytovatel služby Zákazníkovi Zkušební verzi, resp. Studentskou verzi bezplatně podle článku 3.3(a), přičemž bude zpřístupněn pouze jeden (1) Aktivační licenční klíč pro jednoho (1) Oprávněného uživatele.

**2.2 Poplatky.** S výjimkou Zkušební verze a Studentské verze, jež jsou poskytovány na své příslušné období bezplatně, zaplatí Zákazník Poskytovateli služby jako protiplnění za to, že Poskytovatel služby poskytne Služby, Poplatky dohodnuté v Objednávce. V průběhu platnosti Smlouvy může Poskytovatel služby Poplatky změnit pouze v souladu s článkem 11 níže. Zákazník bude platit Poplatky v souladu s tímto článkem 2, nebylo-li v Objednávce výslovně dohodnuto jinak.

**2.3 Předplatné.** Poskytovatel služby bude Zákazníkovi v případě měsíčního předplatného fakturovat dopředu v první den každého kalendářního měsíce za Služby, jež budou poskytnuty v tomto celém kalendářním měsíci a v případě ročního předplatného předem první den prvního měsíce každého roku za Služby, které se poskytnou v tomto celém roce, nebylo-li v Objednávce výslovně dohodnuto jinak.

**2.4 Faktury.** Všechny faktury jsou splatné do čtrnácti (14) kalendářních dnů od přijetí faktury, nebylo-li v Objednávce výslovně dohodnuto jinak. Poskytovatel služby na požádání poskytne Zákazníkovi všechny informace, listiny a záznamy, jež bude Zákazník potřebovat k ověření správnosti jakékoliv faktury.

**2.5 Prodlení s placením.** V případě, že Zákazník je v prodlení s placením, bude Zákazník kromě zaplacení dlužné částky hradit zákonný úrok z prodlení. To neomezuje právo Poskytovatele služby nárokovat si náhradu jakékoli vyšší škody podle příslušného práva.

**2.6 DPH.** Poplatky účtované Poskytovatelem služeb podle této Smlouvy nezahrnují DPH. K výši Poplatků bude Poskytovatel služby připočítávat DPH podle příslušných obecně závazných předpisů účinných v době poskytnutí Služby.

## **3. Vlastnická práva.**

**3.1** © Hilti Aktiengesellschaft 2017. Hilti Aktiengesellschaft si výlučně a bez omezení ponechává vlastnictví, vyhrazuje všechna práva, nároky a podíly a všechna práva duševního vlastnictví na Software (včetně souvisejících Aktualizací a Nových verzí), není-li v této Smlouvě výslovně uvedeno jinak. Poskytovatel služeb je společností Hilti Aktiengesellschaft oprávněn poskytnout Zákazníkovi práva k používání Softwaru (včetně souvisejících Aktualizací a Nových verzí) podle ustanovení a podmínek této Smlouvy.

**3.2 Výhrada práva.** Ve vztahu k zde výslovně uděleným omezeným právům nejsou Zákazníkovi touto Smlouvou udělena žádná práva kromě těch, jež jsou zde výslovně udělena. Zákazník si vyhrazuje všechna práva, nároky a podíly na své údaje, jiný software, jenž nepatří Poskytovateli služby, a jiné duševní vlastnictví, k nimž může Poskytovatel služby kdykoliv mít přístup při poskytování Služeb.

**3.3 Poskytnutí práv.** Zákazníkovi se tímto poskytuje právo přistupovat ke Službám a používat je tak, jak je dohodnuto v Objednávce, v níž jsou dostupné následující moduly:

**(a) Jednouživatelský.** Objedná-li se v Objednávce Jednouživatelský modul, Zákazníkovi se tímto poskytuje nevýhradně a nepřevoditelné právo oprávnit uvedené Oprávněné uživatele, aby vzdáleně přistupovali ke Službě a používali funkcionality Služby v souladu s touto Smlouvou a v průběhu její platnosti. Počet takovýchto uvedených Oprávněných uživatelů bude stanoven v Objednávce. Zákazník může oznámením Poskytovateli služby nahradit uvedeného Oprávněného uživatele jiným Oprávněným uživatelem.

**(b) Paralelní uživatelský modul** (vztahuje se pouze na Internetové aplikace). Objedná-li si Zákazník prostřednictvím Objednávky Paralelní uživatelský modul, Zákazníkovi se tímto poskytuje nevýhradně a nepřevoditelné právo povolit vzdálený přístup ke Službě a používání funkcionalit Služby podle této Smlouvy a v průběhu její platnosti maximálnímu počtu paralelních aktivních uživatelských přístupů, jež bude dohodnut v Objednávce. Paralelní aktivní uživatelské přístupy znamenají přístup ke Službě a/nebo její používání (i) přes radiofrekvenční zařízení, (ii) přes osobní počítač, (iii) přes zobrazovací zařízení a (iv) videoterminál, jež je přihlášen a připojen ke Službě.

**3.4 Dokumentace.** Poskytovatel služby poskytne přiměřené uživatelské příručky a dokumentaci Služby, které budou zpřístupněny on-line na adrese [Profis Engineering Manual](#), [Hilti Installation Advisor](#), [Hilti Quantity Calculator](#) Poskytovatel služby může kdykoliv aktualizovat příručky a dokumentaci v návaznosti na změnu Služeb, jež si to bude vyžadovat.

**3.5 Omezení.** Zákazník není oprávněn (i) upravovat, kopírovat ani vytvářet žádná odvozená díla založená na Službě; (ii) poskytovat žádný obsah tvořící součást Služby v rámci anebo jako elektronický obraz, kromě poskytování ve vlastní interní síti pro vlastní interní podnikatelské účely; (iii) reverzně překládat ani dekompileovat Službu ani žádnou její část, nedovoluje-li to příslušné právo; (iv) přistupovat ke Službě za účelem tvorby jakéhokoliv obchodně dostupného výrobku anebo služby; (v) kopírovat žádné vlastnosti, funkce, rozhraní ani grafiku Služby ani žádné její části; ani (vi) používat Službu žádným způsobem, jenž přesahuje rozsah použití povolený touto Smlouvou.

**3.6 Údaje zákazníka.** Ve vztahu mezi Poskytovatelem služby a Zákazníkem vlastní Údaje zákazníka sám Zákazník, který je správcem těchto Údajů zákazníka ve smyslu platných právních předpisů upravujících osobní údaje jenž (v rozsahu, v němž Údaje zákazníka obsahují osobní údaje) odpovídá za kontrolu údajů tvořících příslušné Údaje zákazníka. Poskytovatel služby nebude k Údajům zákazníka přistupovat, kromě přístupu v rozsahu: (i) potřebném na reagování na záležitosti týkající se Služby a jiné technické problémy, (ii) potřebném na poskytování těchto Údajů zákazníka Oprávněným uživatelům, (iii) potřebném k plnění jeho povinností, (iv) potřebném k plnění Služeb, (v) písemně požadovaném Zákazníkem anebo (vi) jinak výslovně povoleném ustanoveními této Smlouvy (včetně jejich Příloh) anebo na základě výslovného souhlasu Zákazníka, Smluvní strany se dohodly, že Poskytovatel služby a/nebo přidružené subjekty Poskytovatele služby mohou používat Údaje zákazníka v anonymizované formě (t.j. ve formě, v níž údaje nelze spojit s konkrétním Zákazníkem ani konkrétním Oprávněným uživatelem) na účely vývoje, udržování a vylepšování služeb a výrobků skupiny společností Hilti, k navrhování výrobků a služeb podle potřeb Zákazníka a na účely průzkumu trhu v průběhu platnosti této Smlouvy i po ní. Poskytovatel údajů může přistupovat k Údajům zákazníka, jeho souvisejícím systémům a sítím a zařízením v rozsahu, jenž je potřebný k provádění Služeb a/nebo k poskytování údržby a/nebo podpory na dálku tak, jak je podrobněji uvedeno v článku 2.5 Přílohy 3 (Dohoda o úrovni služeb).

**3.7 Vstupy zákazníka.** Zákazník poskytuje společnosti Hilti Aktiengesellschaft bezplatnou, celosvětovou, převoditelnou, sublicencovatelnou, neodvolatelnou a časově neomezenou licenci k používání všech Vstupů zákazníka a k jejich zabudování do Služeb. Společnost Hilti Aktiengesellschaft a/nebo Poskytovatel služby nejsou povinni zavádět Vstupy zákazníka do Služeb ve formě Aktualizací, Nových verzí ani jiným způsobem.

#### **4. Důvěrnost.**

**4.1 Důvěrnost.** Žádná Smluvní strana nezpřístupní ani nepoužije žádné Důvěrné informace druhé Smluvní strany na žádný účel mimo rozsahu této Smlouvy, s výjimkou jednání s předešlým písemným souhlasem druhé Smluvní strany a jednání, jež jsou vyžadována podle Zákona a což je povoleno ve článku 4.3 níže.

**4.2 Ochrana.** Každá Smluvní strana se zavazuje chránit Důvěrné informace druhé Smluvní strany stejným způsobem, jakým chrání vlastní Důvěrné informace podobného typu (ovšem ne méně než s přiměřenou péčí a přiměřenou technologií podle průmyslových norem).

**4.3 Povinné zpřístupnění.** Je-li Smluvní strana podle Zákona povinna zpřístupnit Důvěrnou informaci druhé Smluvní strany, neprodleně bude druhou Smluvní stranu dopředu informovat o tomto povinném zpřístupnění (v zákonem povoleném rozsahu) a poskytne druhé Smluvní straně přiměřenou součinnost, bude-li si druhá Smluvní strana přát zpřístupnění zabránit anebo je namítat, a to na náklady této druhé Smluvní strany.

**4.4 Uplatnění prostředků ochrany.** V případě, že kterákoli ze Smluvních stran poruší povinnost o zachování mlčenlivosti a nakládání s Důvěrnými informacemi druhé Smluvní strany ve smyslu ustanovení této Smlouvy, je poškozená Smluvní strana oprávněna využít kterýkoliv z institutů na její ochranu dostupných ve smyslu platných právních předpisů.

**4.5 Výluky.** Důvěrné informace neobsahují žádné informace, které: (i) jsou veřejně známy anebo se takovými stanou bez porušení jakékoliv povinnosti vůči druhé Smluvní straně; (ii) byly Smluvní straně známy před jejich zpřístupněním druhou Smluvní stranou bez porušení jakékoliv povinnosti vůči druhé Smluvní straně; (iii) Smluvní strana samostatně vytvořila bez porušení jakékoliv povinnosti vůči druhé Smluvní straně; anebo (iv) Smluvní strana přijala od třetí strany bez porušení jakékoliv povinnosti vůči druhé Smluvní straně (s tím, že s Údaji zákazníka obsahujícími osobní údaje bude nakládáno v souladu s normami vyžadovanými touto Smlouvou (včetně jejich Příloh), a to rovněž tehdy, jsou-li tyto informace obecně známy, veřejně dostupné anebo jinak Poskytovateli služby dostupné z jiných zdrojů).

#### **5. Dostupnost Služby; Plánovaný výpadek Služby.**

**5.1 Dostupnost Služby.** Poskytovatel služby (i) zpřístupní Službu Zákazníkovi tak, jak je uvedeno v Příloze 2 (Popis služby) a (ii) vynaloží přiměřené úsilí k zajištění dostupnosti Služeb podle Cílové měsíční SLA o dostupnosti uvedené v Příloze 3 (Dohoda o úrovni služeb). Poskytovateli služby budou při poskytování Služeb poskytovat podporu společnosti Hilti Asia IT Services, Hilti Befestigungstechnik AG a Hilti Aktiengesellschaft; všechny poplatky a jiné odplaty, které budou ve spojení s touto Smlouvou splatné ze strany Zákazníka, se budou platit výlučně Poskytovateli služby.

**5.2 Plánovaný výpadek služby.** Na účely podpory a údržby Služby (zejména spuštění Aktualizací) může mít Služba Plánované výpadky služby uvedené v 1.2 v Příloze 3 (Dohoda o úrovni služeb).

## 6. Vyloučení odpovědnosti

**6.1** Zákazník musí při používání Služeb v maximálním rozsahu dodržovat a zohledňovat omezení používání a funkcí Služeb, jak rovněž příslušná základní pravidla, normy, parametry, usměrnění, zákonné a průmyslové kodexy (každý v příslušném rozsahu) uvedené anebo odkazem zahrnuté v části 5 Přílohy 2, jak rovněž v nich uvedené anebo odkazem zahrnuté předpoklady (dále jednotlivě i společně označované jako „**Předpisy**“) Poskytovatel služby nepřebírá žádnou odpovědnost ani záruku a neposkytuje žádné prostředky nápravy v případě reklamačních nároků vyplývajících z používání Služeb Zákazníkem, které nebylo v souladu s těmito Předpisy v zákonem povoleném rozsahu.

**6.2 Zákazníci - podnikatelé.** Služby jsou určeny a navrženy výlučně tak, aby je používali profesionální zákazníci - podnikatelé v stavebním průmyslu a subdodávkách pro něj, v energetice a v údržbě budov, a ní v žádném jiném odvětví podnikání, a nejsou určeny k použití soukromými konečnými spotřebiteli („**Účel použití**“). Poskytovatel služby nepřebírá žádnou odpovědnost ani záruku a neposkytuje žádné prostředky nápravy v případě reklamačních nároků vyplývajících z používání Služeb mimo Účelu použití.

## 7. Odškodnění ze strany Zákazníka

**7.1** Zákazník Poskytovatele služby odškodní, zajistí ochranu Poskytovatele služby před jakýmkoli nároky třetích stran a/nebo pokut, jež budou vyplývat z: (i) používání Služeb Zákazníkem v rozsahu porušujícím Předpisy uvedené v článku 6.1 výše; (ii) porušení příslušných ustanovení zákona o ochraně osobních údajů nebo obecního nařízení o ochraně osobních údajů Zákazníkem; anebo (iii) užívání Údajů Zákazníka, jakýchkoliv jiných informací anebo materiálů nahraných anebo používaných společně se Službami v rozporu z právy na duševní vlastnictví třetí strany v případě, že Zákazník obdržel včasné písemné oznámení o vznesení takového požadavku nebo pokuty Opomenutí bezodkladného písemného informování Zákazníka ho nezbavuje jeho povinností podle tohoto článku, s výjimkou případů, kdy Zákazník prokáže, že byl neinformováním významně poškozen. Poskytovatel služby je povinen poskytovat přiměřenou součinnost při obraně proti takovému nároku, požádá-li ho o to Zákazník, přičemž Zákazník uhradí přiměřené hotovostní výdaje Poskytovateli služby, jež ve spojení s takovouto spoluprací vzniknou. Zákazník bude - rozhodne-li se tak Poskytovatel služby - výlučně oprávněn se proti nároku bránit anebo jej urovnat, nebude-li toto urovnání obsahovat platbu ze strany Poskytovatele služby anebo připuštění odpovědnosti za protiprávní jednání na straně Poskytovatele služby.

## 8. Kvalita poskytovaných Služeb a záruka za jakost.

**8.1 Záruka za jakost.** Poskytovatel služby ručí za to, že Služby jsou poskytovány podle popisu služeb uvedeného v Příloze 2.

**8.2** Není-li v článku 8.1 výše výslovně uvedeno jinak, Poskytovatel služby neposkytuje žádné záruky a výslovně vylučuje všechny jiné záruky, podmínky a prohlášení, zda již písemná anebo ústní, výslovná anebo nepřímá, anebo vyplývající z používání Služeb, zejména za prodejnost Služeb, jejich vhodnost ke konkrétnímu účelu, splnění požadavků Zákazníka anebo uspokojivou kvalitu. Poskytovatel služby neručí za to, že Služby budou poskytovány bez přerušení anebo bez chyb. Poskytovatel služby neručí za to, že Službami nebude způsobena žádná ztráta anebo škoda vyplývající z přenosu Údajů Zákazníka v komunikačních sítích anebo zařízeních. Poskytovatel služby neodpovídá za problémy, podmínky, opoždění, selhání ani jiné ztráty a/ anebo škody, které vyplnou ze síťových připojení anebo telekomunikačních linek Zákazníka anebo s nimi budou souviset anebo které způsobí internet.

**8.3** Zákazník bude bez zbytečného odkladu informovat Poskytovatele služby o všech údajných Vadách Služby písemně, přičemž připojí popis údajné Vady. Všechny oprávněné Vady Poskytovatel služby v přiměřeném časovém období odstraní; Poskytovatel služby se sám rozhodne, zda příslušnou Vadu odstraní formou opravy anebo náhradní dodávky. Poskytovatel služby může Vadu odstranit rovněž na dálku a na tento účel může vzdáleně přistupovat k Údajům Zákazníka, jeho systémům a/nebo zařízením. Nebude-li Poskytovatel služby schopen odstranit Vadu v přiměřeném časovém období, Zákazník může (i) žádat přiměřené snížení Poplatku za Služby anebo (ii) neodstraní-li Poskytovatel služby stejnou Vadu dvakrát po sobě v přiměřeném časovém období, ukončit platnost této Smlouvy a/nebo (iii) žádat odškodné podle příslušného Zákona, pokud článek 9 této Smlouvy neustanovuje jinak.

## 9. Omezení odpovědnosti.

**9.1 Vyloučení absolutní odpovědnosti a limitace náhrady škody.** Objektívni odpovědnost Poskytovatele služby je dohodou Smluvních stran vyloučena. Smluvní strany se dohodly na subjektivní odpovědnosti Poskytovatele služeb za škody způsobené zaviněným jednáním Poskytovatele služby porušením jeho právní povinnosti při poskytování Služeb Zákazníkovi. Rovněž se vylučuje jakákoliv odpovědnost Poskytovatele služby za náhradu škody na výrobě nebo na ušlém zisku.

**9.2 Povinnost Zákazníka předcházet škodám a omezovat je.** Poskytovatel služby bude vytvářet denní zálohy celého systému, v němž jsou Údaje Zákazníka uloženy, aby bylo možné tyto systémové údaje obnovit v případě jejich ztráty. Poskytovatel služby ovšem neobnovuje Údaje Zákazníka, např. v případě náhodné ztráty údajů způsobené Zákazníkem. Zákazník je proto povinen přijmout přiměřená opatření k předcházení a omezování škod způsobených ztrátou údajů.

## 10. Platnost a ukončení Smlouvy.

**10.1 Platnost Smlouvy.** Tato Smlouva nabývá platnost a účinnost v Datu účinnosti a (i) při Zkušebním softwaru se uzavře na Zkušební dobu jednoho (1) měsíce, která automaticky skončí na konci Zkušebního období bez potřeby výpovědi kteroukoliv Smluvní stranou, a (ii) při Studentské verzi se uzavře na dobu určenou Poskytovatelem služby („Studentské období“) a automaticky skončí na konci Studentského období bez potřeby výpovědi kteroukoliv Smluvní stranou, a (iii) ve všech ostatních případech se uzavře na dobu neurčitou.

**10.2 Řádně ukončení platnosti Smlouvy.** S výjimkou Zkušebního období a Studentského období může kterákoliv Smluvní strana řádně ukončit platnost celé této Smlouvy písemnou výpovědí s výpovědní lhůtou 2 měsíce, která začíná plynout od následujícího kalendářního měsíce.

**10.3 Odstoupení od Smlouvy.** Dále může každá ze Smluvních stran od této Smlouvy písemně odstoupit s uvedením důvodu s okamžitým účinkem v případě, že druhá Smluvní strana podstatně poruší ustanovení této Smlouvy a dané porušení neodstraní do třiceti dnů poté, co k tomu byla vyzvána.

**10.4 Důsledky ukončení platnosti Smlouvy.** Při jakémkoliv ukončení této Smlouvy Zákazník okamžitě přestane přistupovat ke Službě a jinak ji využívat (není-li níže uvedeno jinak). Ukončení nezbavuje Zákazníka povinnosti zaplatit všechny Poplatky vzniklé anebo splatné Poskytovateli služby před Datem ukončení Smlouvy (s přihlédnutím k zákonnému právu Zákazníka zadržet platby, jež v dobré víře zpochybní).

**10.5 Vrácení Údajů zákazníka.** V průběhu Doby platnosti této Smlouvy a po dobu šedesáti (60) dnů po jejím ukončení může Zákazník stáhnout Údaje zákazníka pomocí standardních Služeb Poskyvatele služby; po vypršení tohoto období šedesáti (60) dnů Poskytovatel služby - s přihlédnutím k právu Poskyvatele služby používat Údaje zákazníka v anonymizované formě podle článku 3.6, vymaže Údaje zákazníka anebo tyto údaje alespoň zablokuje. Na základě žádosti Zákazníka je Poskytovatel služby povinen poskytnout přiměřenou součinnost při ukončení, aby poskytl Zákazníkovi jeho údaje, což by mělo vést k tomu, že Poskytovatel služby by měl přístup k údajům Zákazníka, na což mu Zákazník tímto poskytuje svůj souhlas.

**10.6 Ustanovení, jež zůstanou v platnosti a účinnosti i po ukončení této Smlouvy.** Všechna ustanovení této Smlouvy, při nichž z jejich podmínek vyplývá, že mají zůstat v platnosti a účinnosti, zůstanou v platnosti a účinnosti rovněž po jakémkoliv ukončení této Smlouvy.

## 11. Změny Smlouvy a/nebo Poplatků

**11.1 Změny Smlouvy.** Poskytovatel služby si vyhrazuje právo změnit tuto Smlouvu a/nebo Poplatky („Změna podmínek“). Poskytovatel služby Zákazníkovi Změnu podmínek oznámí nejméně čtyři (4) týdny dopředu („Oznámení o změně podmínek“). Zákazník má právo namítnout proti změně oznámením nejpozději dva (2) týdny před zamýšleným začátkem účinnosti změny podmínek („Datum účinnosti změny podmínek“). Nenamítne-li Zákazník včas, bude to považováno za přijetí Změny podmínek ze strany Zákazníka a Změna podmínek nabývá účinnost v Datu účinnosti změny podmínek. Namítne-li Zákazník včas, Poskytovatel služby se může rozhodnout buď pokračovat ve Smlouvě se Zákazníkem podle podmínek této Smlouvy beze Změny podmínek anebo ukončit platnost této Smlouvy s účinností k Datu účinnosti změny podmínek. Poskytovatel služby bude výslovně informovat Zákazníka o právu Poskyvatele služby na ukončení Smlouvy, o období na podání námítky Zákazníkem, o Datu účinnosti změny podmínek a o důsledcích nenamítnutí proti Oznámení o změně podmínek.

**11.2 Změny Poplatků.** Poplatky, jež byly dohodnuty v Objednávce, jsou pevně určeny na dobu dvanácti (12) měsíců od Data účinnosti této Smlouvy, přičemž Poskytovatel služby v tomto období dvanácti (12) měsíců nesmí Poplatky zvýšit. Po uplynutí tohoto období dvanácti (12) měsíců může Poskytovatel služby zvyšovat Poplatky jednostranně o nejvýše tři procenta (3 %) ročně bez toho, aby dodržel postup pro Změnu podmínek uvedený v článku 11.1 výše a bez práva Zákazníka podat námítku.

## 12. Zkušební verze, Studentská verze.

**12.1 Zvláštní podmínky.** Při Zkušební verzi a Studentské verzi platí navíc ke Smlouvě následující zvláštní podmínky, jež v případě rozporu s jinými ustanoveními této Smlouvy mají před takovými jinými ustanoveními přednost:

**12.2 Vyloučení Záruky.** Odchylně od článku 8.1 výše je určeno, že Poskytovatel služby tímto vylučuje všechna prohlášení, záruky, zda již výslovně anebo nepřímě, ve vztahu k bezchybnému používání anebo provozu Zkušební verze anebo Studentské verze.

**12.3 Vrácení Údajů zákazníka.** Ke Zkušební verzi a Studentské verzi se článek 10.5 této Smlouvy nevztahuje. Při ukončení Zkušebního období a při ukončení Studentského období budou všechny Údaje zákazníka ze systémů Poskyvatele služby neobnovitelně vymazána.



### 13. Obecná ustanovení.

**13.1 Vztah Smluvních stran.** Smluvní strany jsou nezávislými smluvními partnery. Touto Smlouvou se nevytváří a účelem této Smlouvy není vytvořit společnost, franšizu, společný podnik, zastoupení.

**13.2 Oznamování.** Nevyžaduje-li se podle ustanovení této Smlouvy výslovně jiná forma, všechna oznámení podle této Smlouvy musí být provedena v písemné formě (dopisem, faxem anebo elektronickou poštou). Poskytovatel služby bude tato oznámení doručovat elektronickou poštou na adresu/adresy a kontaktní osobě/osobám, které určí Zákazník při registraci účtu Zákazníka pro Službu u Poskytovatele služby. Zákazník bude tato oznámení doručovat elektronickou poštou na adresu Poskytovatele služby ([hilti@hilti.cz](mailto:hilti@hilti.cz)). Smluvní strany se navíc mohou vzájemně informovat na ty jiné adresy, jež si Smluvní strany vzájemně poskytnou. Především platí přiměřeně v případě, že oznámení jsou podávána dopisem. Smluvní strany se budou navzájem okamžitě informovat o všech změnách kontaktních údajů, které si navzájem poskytly. Nebude-li Zákazník své kontaktní údaje pravidelně aktualizovat, Poskytovatel služby není povinen poskytnout Zákazníkovi Aktualizace, Nové verze anebo důležité informace o Službách.

**13.3 Vzdání se práv a kumulativní prostředky nápravy.** Neprovádění jakéhokoli práva podle této Smlouvy anebo jeho opožděné provádění kteroukoliv Smluvní stranou nepředstavuje vzdání se tohoto práva.

**13.4 Subdodavatelé.** Poskytovatel služby může poskytování Služeb svěřit subdodavatelům. Vyžaduje-li si poskytování Služeb poskytovaných subdodávkou zpracování osobních údajů, budou použity požadavky a povinnosti uvedené v článcích 14.1 a 14.2.

**13.5 Postoupení.** Žádná ze stran nesmí postoupit žádné ze svých práv a povinností podle této Smlouvy, zda již podle zákona anebo jinak, bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany (příčemž tento souhlas nebude bezdůvodně odepřen).

**13.6 Rozhodující právo.** Tato Smlouva se bude řídit výlučně českým právním řádem.

**13.7 Další ustanovení.** Tato Smlouva včetně všech Příloh k ní představuje úplnou dohodu Smluvních stran v této věci. Kromě zde výslovně uvedených neexistují žádné jiné dohody, prohlášení, záruky, přísliby, doložky, dojednání ani závazky. Tato Smlouva nahrazuje všechny předchozí dohody, návrhy a prohlášení, písemné i ústní, ve vztahu k jejímu předmětu. V případě rozporu mezi touto Smlouvou a jednou anebo více listinami k ní připojenými anebo do ní zahrnutými formou odkazu tyto listiny budou vykládány konzistentně v tom rozsahu, v němž to bude přiměřeně možné; v rozsahu jakékoliv nekonzistentnosti platí jednotlivé listiny v následujícím pořadí: (1) Objednávka (2) Tato Smlouva a (2) Přílohy k ní.

### 14. Ochrana údajů, Subdodavatelé a Bezpečnost.

**14.1 Ochrana údajů.** Ve vztahu ke zpracování Údajů Zákazníka a osobních údajů subjektů údajů, které Zákazník zpracovává v souladu s příslušným právním základem na účely této Smlouvy Zákazník v postavení správce uzavírá smlouvu o zpracování údajů uvedenou v Příloze 4 (Ochrana a soukromí údajů) („**smlouva o zpracování údajů**“) s Poskytovatelem služby v postavení zpracovatele. Všechny poplatky a jiné odměny, jež má Zákazník platit ve spojení s touto Smlouvou, jsou splatné výlučně Poskytovateli služby.

**14.2 Subdodavatelé Zpracovatele.** Zpracovatel může své povinnosti podle smlouvy o zpracování údajů při dodržení požadavků stanovených v uvedené smlouvě o zpracování údajů svěřit subdodávkou přidruženým společností Zpracovatele a/nebo třetím stranám („**Subdodavatelé**“). Seznam subdodavatelů spolupracujících se Zpracovatelem k Datu účinnosti je uveden v Doplnku 1 k Příloze 4 této Smlouvy a dostupný na [[www.hilti.cz](http://www.hilti.cz)] a Zákazník jako správce ve vztahu k dotčeným údajům tímto souhlasí se zpracováním dotčeným osobních údajů prostřednictvím těchto Subdodavatelů. V průběhu Doby platnosti bude Zpracovatel zasílat oznámení Zákazníkovi alespoň čtyři (4) týdny dopředu („**Oznámení o změně subdodavatele**“) před tím, než oprávní jakéhokoli nového Subdodavatele přistupovat k Údajům Zákazníka („**Datum účinnosti změny subdodavatele**“). Nesouhlasí-li Zákazník se zapojením takového nového Subdodavatele, Zákazník může platnost Smlouvy ukončit písemnou výpovědí s výpovědní lhůtou dva (2) týdny, obsahující vysvětlení přiměřených důvodů k neschválení Subdodavatele, k Datu účinnosti změny subdodavatele. Nenamítne-li Zákazník proti Oznámení o změně subdodavatele tak, jak je uvedeno výše, bude se mít za to, že Zákazník nového Subdodavatele akceptuje. Zpracovatel zůstává odpovědný za plnění povinností ze smlouvy o zpracování údajů všemi Subdodavateli.

**14.3 Prohlášení.** Zákazník vyhláší, že jeho způsob využívání Služeb není v rozporu s právními předpisy nebo jinými pravidly. Zákazník potvrzuje, že je jeho povinností dodržovat všechny zákony, které se na něj vztahují.

**Výklad pojmů.** Výrazy psané s velkým počátečním písmenem nesou významy definované v závorkách („...“) v této Smlouvě a v definicích v Příloze 1 (Výklad pojmů).

## PŘÍLOHA 1 Výklad pojmů

### Výklad pojmů

„**Aktivační licenční klíč**“ nese význam uvedený v článku 1.1 této Smlouvy.

„**Smlouva**“ znamená tuto Smlouvu o předplaceném přístupu včetně všech Příloh a doplňků.

„**Oprávnění uživatelé**“ znamená zaměstnance Zákazníka, které Zákazník oprávní používat Služby podle ustanovení této Smlouvy.

„**Změna podmínek**“, „**Datum účinnosti změny podmínek**“ a „**Oznámení o změně podmínek**“ nesou významy definované v článku 11 této Smlouvy.

„**Důvěrné informace**“ znamenají (a) software, jenž je součástí Služeb, a příslušný zdrojový kód; (b) Údaje zákazníka; a (c) obchodní a technické informace obou Smluvních stran, zejména informace o Softwarových plánech, návrzích, nákladech, cenách a názvech, financích, marketingových plánech, podnikatelských příležitostech, personálu, výzkumu, vývoji a know-how.

„**Smluvně dohodnutá kvalita**“ nese význam definovaný v článku 1.1 této Smlouvy.

„**Zákazník**“ je subjekt, který má zájem o přijímání a využívání služeb obsahujících „Hilti PROFIS Engineering“ řešení, které pomáhá při výpočtu, objednávání a montáži různých Stavebních prvků nastíněných v předplacených Balících, jehož identifikační údaje jsou obsaženy v Objedávce, přičemž tento je ve vztahu k osobním údajům subjektů v postavení správce ve smyslu definice obsažené v příloze č. 4 této Smlouvy.

„**Údaje zákazníka**“ znamenají údaje nebo informace, které poskytne Zákazník a Oprávnění uživatelé ve spojení se Službami.

„**Vstupy zákazníka**“ znamenají návrhy, požadavky na zlepšení, doporučení a jiné prvky zpětné vazby, které poskytne Zákazník nebo Oprávnění uživatelé ve vztahu k provozu nebo funkčnosti Služby.

„**Zákaznická podpora**“ nese význam definovaný v Příloze 2 (Popis služeb).

„**smlouva o zpracování údajů**“ nese význam definovaný v článku 14.1 této Smlouvy.

„**Dokumentace**“ nese význam přiřazený v článku 3.4 této Smlouvy.

„**Vada**“ znamená odchylku Služby od Smluvně dohodnuté kvality podle článku 1.1 této Smlouvy.

„**Datum účinnosti**“ nese význam definovaný v Úvodním ustanovení.

„**Poplatky**“ znamenají všechny poplatky splatné Zákazníkem Poskytovateli služeb za Služby.

„**Účel použití**“ nese význam definovaný v článku 6.2 této Smlouvy.

„**Škodlivý kód**“ znamená viry, červy, časované bomby, trojské koně a jiný škodlivý kód, soubory, skripty, prostředky a programy.

„**Hilti Aktiengesellschaft**“ znamená Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, Lichtenštejnsko.

„**Hilti Asia IT Services**“ znamená Hilti Asia IT Services Sdn. Bhd, Unit 7-01, Level 7, Symphony House, Pusat Dagangan Dana 1, Jln PJU 1A/46, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malajsie.

„**Hilti Befestigungstechnik AG**“ znamená Hilti Befestigungstechnik AG, Grünaustrasse 1A, 9470 Buchs, Švýcarsko.

„**Práva duševního vlastnictví**“ znamenají všechna zvyková, zákonná a jiná práva průmyslového vlastnictví a práva duševního vlastnictví, včetně autorských práv, obchodních známek, obchodních tajemství, patentů a jiných práv, jež budou vydána, přiznána nebo jsou proveditelná podle jakéhokoliv příslušného práva kdekoli ve světě, jakož i všechna s nimi související morální práva.

„**Zákon**“ znamená všechny místní, státní, národní a/nebo zahraniční zákony, dohody a/nebo předpisy, které se na předmětný smluvní vztah a/nebo na příslušnou Smluvní stranu vztahují.

**„Mobilní aplikace“** znamená ty aplikace ze Služeb, jež Poskytovatel služeb poskytuje Zákazníkovi jako místní software, jenž si Zákazník může nainstalovat do svého příslušného mobilního telefonu anebo do tabletu. Mobilní aplikace, které si Zákazník předplatí, zpřístupní Poskytovatel služeb Zákazníkovi na stažení prostřednictvím příslušných platforem pro Android a Apple (GooglePlay a pod.). Na Mobilní aplikace se nevztahuje Příloha 3 a Příloha 4 k této Smlouvě. Při instalaci Mobilních aplikací se může vyžadovat, aby Zákazník přijal dodatečné podmínky a ustanovení, které mají přednost před podmínkami a ustanoveními této Smlouvy a Příloh k ní. Mobilní aplikace jsou jako takové výslovně označené v Příloze 2 (Popis služeb).

**„Offline aplikace“** znamená ty aplikace ze Služeb, které Poskytovatel služeb poskytuje Zákazníkovi jako místní software, jenž si Zákazník může nainstalovat do svého příslušného IT zařízení. Offline aplikace, které si Zákazník předplatí, zpřístupní Poskytovatel služeb Zákazníkovi ke stažení. Na Offline aplikace se nevztahuje Příloha 3 a Příloha 4 k této Smlouvě. Offline aplikace jsou jako takové výslovně označeny v Příloze 2 (Popis služeb).

**„Plánovaný výpadek služby“** nese význam uvedený v článku 1.2 Přílohy 3 (Dohoda o úrovni služeb).

**„Nástroj na pomoc na dálku“** znamená všechny nástroje, které jsou používány na podporu řešení Žádostí o službu prostřednictvím vzdáleného přístupu do systému Zákazníka.

**„Služba“** anebo **„Služby“** nese význam definovaný v Úvodním ustanovení.

**„Čas poskytování služeb“** nese význam uvedený v článku 2.3 Přílohy 3 (Dohoda o úrovni služeb).

**„Úroveň závažnosti“** nese význam uvedený v článku 2.1 Přílohy 3 (Dohoda o úrovni služeb).

**„Dohoda o úrovni služeb“** označuje úroveň poskytované Služby, např. v rámci Cílové roční dostupnosti, Reakční doby na Žádost o službu.

**„Poskytovatel služby“** je subjekt poskytující Zákazníkovi služby obsahující „Hilti PROFIS Engineering“ řešení, které pomáhá při výpočtech, objednávání a montáži různých Stavebních prvků nastíněných v předplacených Balících, kterého identifikační údaje jsou obsaženy v preambule této Smlouvy, přičemž tento je ve vztahu k osobním údajům subjektů údajů v postavení zpracovatele ve smyslu definice obsažené v příloze č. 4 této Smlouvy.

**„Software“** nese význam uvedený v článku 3 Přílohy 2 (Popis služeb).

**„Studentské období“** nese význam uvedený v článku 10.1 této Smlouvy.

**„Studentská verze“** znamená Služby s omezenou funkcionalitou - podle rozhodnutí Poskytovatele služby v příslušném čase, které se zpřístupňují Zákazníkem, kteří jsou zapsáni na Vysokou školu anebo jinou srovnatelnou organizaci.

**„Subdodavatelé“**, **„Oznámení o změně subdodavatele“** a **„Datum účinnosti změny subdodavatele“** nesou významy definované v článku 14.2 této Smlouvy.

**„Předplatné“** znamená poplatek splatný Zákazníkem za příjem Služeb odpovídajících Balíkům objednaným ze Seznamu ve smyslu definice v článku 1.3 Přílohy 2. Výška Předplatného se dohodne v Objednávce.

**„Objednávka“** znamená objednávku od Zákazníka (např. prostřednictvím Hilti Online anebo jiného prodejního kanálu Hilti) na příjem Služeb; na takovouto Objednávku se vztahují ustanovení této Smlouvy.

**„Žádost o podporu“** je žádost Zákazníka Poskytovateli služby o řešení Vad anebo obecných otázek o Službě.

**„Systémové požadavky“** znamenají technické požadavky uvedené v Příloze 2 (Popis služeb) a aktualizované Poskytovatelem služby podle potřeby, které musí systémy a zařízení Zákazníka splňovat na to, aby Zákazník mohl využívat anebo Služby, a které může Poskytovatel služby kdykoliv aktualizovat.

**„Cílová měsíční SLA o dostupnosti“** nese význam uvedený v článku 1.1 Přílohy 3 (Dohoda o úrovni služeb).

**„Zkušební období“** nese význam uvedený v článku 10.1 této Smlouvy.

**„Zkušební verze“** znamená Služby s omezenou funkcionalitou - podle rozhodnutí Poskytovatele služby v příslušném čase, které se zpřístupňují Zákazníkem na Zkušební období.



**„Neplánovaný výpadek služby“** znamená Nedostupnost služeb, přičemž z tohoto výrazu je vyloučena Nedostupnost služby kvůli Plánovanému výpadku služby.

**„Aktualizace“** znamenají software, jenž odstraňuje Vady ze Služeb a/nebo může obsahovat menší vylepšení předchozího Softwaru podle definice v článku 4 Přílohy 2 (Popis služeb).

**„Nové verze“** znamenají nové prvky, schopnosti anebo funkcionality Služeb. Poskytovatel služby může k Softwaru nabízet Nové verze. Tyto Nové verze zahrnují zavedení nových funkcí. Nové verze budou nabízeny jako samostatný servisní modul za dodatečný poplatek (anebo ne výlučně podle rozhodnutí Poskytovatele služby) a objednávat prostřednictvím Objednávky, ovšem podle této Smlouvy. Zákazník není povinen přecházet na Nové verze Služeb.

**„Internetové aplikace“** označují ty aplikace v rámci Služeb, jež Poskytovatel služby poskytuje Zákazníkovi ve formě řešení založeného na modelu softwaru jako služba. Bez ohledu na jiná ustanovení této Smlouvy platí, že Příloha 3 a Příloha 4 k této Smlouvě se vztahují pouze na Internetové aplikace. Internetové aplikace jsou jako takové výslovně označeny v Příloze 2 (Popis služeb).

MAKROPH

## PŘÍLOHA 2

### Popis služeb

#### 1. Popis Služeb

**1.1** Služby, které Poskytovatel služby zpřístupňuje Zákazníkovi podle této Smlouvy, obsahují „Hilti PROFIS Engineering“, řešení, které pomáhá při výpočtu, objednávání a montáži různých Stavebních prvků (definovaných v článku 1.2 níže) načrtnutých v předplacených Balících (definovaných v článku 1.3 níže). Služba obsahuje (i) Software a (ii) Zákaznickou podporu popsanou v Příloze 3 (Dohoda o úrovni služeb).

**1.2** Výraz „Stavební prvky“ používaný v této Příloze 2 se vztahuje na kterékoliv z následujících pojmů:

- (a) kotvy Hilti,
- (b) předem zabetonované kotvy,
- (c) kotevní desky,
- (d) svary,
- (e) vyztužovací plechy,
- (f) zábradlí,
- (g) jiné prvky, které zpřístupní Poskytovatel služby.

Podporovány jsou výpočty všech prvků uvedených v tomto článku 1.2.

Podporovány jsou objednávky a montáž prvku (a) uvedeného v tomto článku 1.2.

**1.3** Výraz „Balík(y)“ používaný v této Příloze 2 se vztahuje ke kterémukoliv z následujících, které si Zákazník může předplatit v Objednávce:

- (a) Vstupní balík pro inženýry [Hilti Profis Engineering]  
Tento balík tvoří následující aplikace:
  - i. PROFIS Engineering Web
  - ii. PROFIS Engineering Offline (pouze u licencí s uživatelem se jménem)
- (b) Vstupní balík pro dodavatele [Hilti Profis Engineering]  
Tento balík tvoří následující aplikace:
  - i. PROFIS Engineering Web
  - ii. PROFIS Engineering Offline (pouze u licencí s uživatelem se jménem)
  - iii. PROFIS Engineering Quantity Calculator
  - iv. PROFIS Engineering Installation Advisor
- (c) Doplněk pro pokročilý design zábradlí [Modul Zábradlí]
- (d) Zkušební verze  
Tento balík je dostupný při každé z následujících aplikací:
  - PROFIS Engineering Web
  - PROFIS Engineering Shop
  - PROFIS Engineering
- (e) Studentská verze  
Tento balík tvoří následující aplikace:
  - i. PROFIS Engineering Web

Zákazník si může samostatně předplatit kterýkoliv balík kromě balíku (c).

Balík (c) lze objednat pouze ve spojení s balíkem (a) anebo (b).

#### 2. Systémové požadavky

K nasazení, používání a provozu Služeb musí Zákazník zajistit, a podle článku 1.2 Smlouvy výlučně odpovídá za to, že systémy, sítě a/nebo zařízení Zákazníka splňují Systémové požadavky uvedené v tomto odkazu: [www.hilti.cz](http://www.hilti.cz).

Všechny Systémové požadavky může Poskytovatel služby podle vlastního uvážení změnit kvůli změnám nastavení, designu a funkčnosti systému. Aktualizované systémové požadavky budou rovněž k dispozici na uvedeném odkazu.

#### 3. Software

Software, jenž je nabízen jako součást Služeb, tvoří dvě Internetové aplikace, jedna Offline aplikace a jedna Mobilní aplikace, které umožňují Zákazníkovi výpočet, objednávání a montáž různých Stavebních prvků podle toho, co si Zákazník předplatí.

### 3.1 PROFIS Engineering - Internetová aplikace

Tato internetová aplikace poskytuje následující klíčové vlastnosti:

- Výpočet
  - Vytvoření/uložení/úprava výpočetních souborů
  - Výpočet „Stavebních prvků“ definovaných v článku 1.2 této Přílohy
- Generování výstupu
  - Generování zprávy v PDF
  - Generování BIM/CAD modelů vypočtených spojovacích prvků
- Online práce s výpočetním souborem
  - Vytvoření/archivování/smazání struktury složky projektu
  - Import výpočetních souborů
  - Vytvoření/uložení/úprava výpočetních souborů
  - Vytvoření/uložení/úprava výpočetních šablon
  - Vytvoření/uložení/úprava šablon zpráv
- Sdílení souborů
  - Sdílení složek projektu s jinými dotčenými subjekty
- Rozhraní s jiným softwarem přes sdílené API

### 3.2 PROFIS Engineering - Offline aplikace

Tato offline aplikace poskytuje následující klíčové vlastnosti:

- Výpočet
  - Vytvoření/uložení/úprava výpočetních souborů
  - Výpočet „Stavebních prvků“ definovaných v článku 1.2 této Přílohy
- Generování výstupu
  - Generování zprávy v PDF
  - Generování BIM/CAD modelů vypočítaných spojovacích prvků
- Rozhraní s jiným softwarem přes sdílené API

### 3.3 PROFIS Engineering Quantity Calculator- Internetová aplikace

Tato internetová aplikace poskytuje následující klíčové vlastnosti:

- Identifikace čísla položky
  - Výběr čísel výrobních položek Hilti dostupných ve zvolených regionech
  - Informace o jiných položkách než položky Hilti
- Výpočet objemu malty
- Výkaz výměr
  - Sestavení výkazu výměr
  - Export výkazu výměr ve formátu.xlsx/přímo do online nákupního košíku Hilti
- Online práce s výpočetním souborem
  - Vytvoření/archivování/smazání struktury složky projektu
  - Import výpočetních souborů
- Sdílení souborů
  - Sdílení složek projektu s jinými dotčenými subjekty

### 3.4 PROFIS Engineering Installation Advisor - Mobilní aplikace

Tato mobilní aplikace poskytuje následující klíčové vlastnosti:

- Online práce s výpočetním souborem
  - Vytvoření/archivování/smazání struktury složky projektu
  - Import výpočetních souborů

- Sdílení souborů
  - Synchronizování sdílených složek projektu
- Obrázek rozložení kotev
- Návod k použití

#### 4. Aktualizace

Poskytovatel služby je oprávněn, ovšem ne povinen, zlepšovat Služby poskytováním Aktualizací Softwaru ve formě udržovacích verzí. Aktualizace obsahují (1) změny týkající se stávající funkčnosti a (2) změny technických složek bez přímého vlivu na funkčnost pro uživatele. U varianty (1) Poskytovatel služby poskytne Zákazníkovi všechnu související Dokumentaci, je-li to zapotřebí, a to v takové formě, jak Poskytovatel služby uzná za vhodné. U varianty (2) nebude takováto Dokumentace poskytnuta. Všechny Aktualizace jsou zahrnuty v Předplatném.

Zavedení nových funkcí je považováno za Nové verze, na něž se tato Smlouva vztahuje pouze tehdy, objedná-li si je Zákazník zvlášť prostřednictvím samostatné objednávky předplatného a za dodatečný poplatek, neposkytne-li je Poskytovatel služby bezplatně, přičemž Poskytovatel služby není povinen Nové verze poskytovat.

#### 5. Vyloučení odpovědnosti

Při používání Služeb musí Zákazník podle článku 6 Smlouvy v plném rozsahu plnit následující Předpisy a je sám odpovědný za zavedení potřebných kroků s vynaložením maximálního úsilí při předcházení nebo minimalizaci jakéhokoliv možného nesprávného použití:

- **Platné obecně pro všechny Služby:** Všechny informace a údaje obsažené ve Službách se týkají výlučně používání výrobků Hilti a vycházejí z principů, vzorců a bezpečnostních předpisů podle technických usměrnutí a provozních, montážních a instalačních předpisů a pod. Poskytovatele služby, která musí být přísně dodržována. Portfolio výrobků Hilti, které jsou ve spojení se Službami používány, se mezi zeměmi může lišit. Všechny hodnoty uvedené ve Službách jsou průměrné hodnoty a proto je před použitím příslušného výrobku Hilti zapotřebí provést zkoušku na příslušné použití. Výsledky výpočtů vyjednaných pomocí Služeb v zásadě vycházejí z údajů, jež Zákazník zadá. Zákazník proto nese výlučnou odpovědnost za bezchybnost, úplnost a relevantnost údajů, které Zákazník zadává. Zákazník dále nese výlučnou odpovědnost za ověření a schválení výsledků výpočtů specialistou, zejména ve vztahu k dodržení příslušných norem a povolení, před jejichž použitím ke konkrétnímu účelu Zákazníkem. Software slouží pouze jako pomůcka při interpretování norem a povolení bez jakékoliv záruky za bezchybnost, správnost a relevantnost výsledků anebo jejich vhodnost ke konkrétnímu účelu. Zákazník musí provést všechny potřebné a přiměřené kroky k předcházení anebo omezení škod způsobených Službami. Všechny výsledky výpočtů a projektů jsou doporučeny a vyžadují si potvrzení profesionálním projektantem a/nebo statikem, aby bylo zajištěno, že výsledky výpočtů a projekty jsou vhodné a přiměřené v konkrétní jurisdikci Zákazníka a ve vztahu k požadavkům projektu. Část „VÝSTRAHY“ v každé ze zpráv, jež Služby generují, navíc tvoří nedělitelnou součást výpočtu. Zákazník musí tyto výstrahy co nejdůsledněji dodržet a musí zajistit, že výpočty před použitím ověří vhodný specialista.
- **PROFIS Engineering - Internetová aplikace**
  - **Modul kotvení do betonu:**
    - Prerozdělení zátěže na kotvách kvůli elastickým deformacím základových desek se nezohledňuje. Předpokládá se, že kotevní deska je dostatečně tuhá k tomu, aby se při zátěži nedeformovala. Je zapotřebí zkontrolovat soulad vstupních údajů a výsledků se stávajícími podmínkami a jejich přijatelnost.
    - Podmínky určené v ETAG 001, Příloha C, body 4.2.2.1 a 4.2.2.3 písm. b) obecně nejsou splněny, protože průměr otvoru s vůlí v zakotvení podle Přílohy 3, tabulky 3, je větší než hodnoty uvedené v Příloze C, tabulce 4.1 pro odpovídající průměr kotvy. Návrhová odolnost skupin kotev je v souladu se schválením proto omezena na dvojnásobek pevnosti oceli.
    - Je zapotřebí zkontrolovat přenosy zatažení do podkladového materiálu podle ETAG 001, Přílohy C(2010), článku 7. Software předpokládá, že pod kotevní deskou bude před zátěží provedena injekce bez vytvoření vzduchových bublin.
    - Projekt je platný pouze tehdy, není-li otvor s vůlí v ukotvení větší než hodnota uvedená v tabulce 4.1 v ETAG 001, Příloha C. U větších průměrů otvoru s vůlí viz kapitola 1.1 v ETAG 001, Příloha C.
    - Seznam příslušenství v této zprávě slouží pouze pro informaci Zákazníka. V každém případě je zapotřebí k zajištění řádné montáže dodržet návod k použití dodaný s výrobkem.
  - **Modul kotvení do zdiva**
    - Prerozdělení zátěže na kotvách kvůli elastickým deformacím základových desek se nezohledňuje. Předpokládá se, že kotevní deska je dostatečně tuhá na to, aby se při zátěži nedeformovala. Je zapotřebí zkontrolovat soulad vstupních údajů a výsledků se stávajícími podmínkami a jejich přijatelnost.

- Zvažuje se pouze přenos místního zatížení z kotvy (kotev) do stěny; PROFIS nepočítá další přenos zatížení ve stěně.
- Předpokládá se, že stěna je dokonale svislá - je potřebná kontrola! Nedodržení může vést k významně odlišným rozložením sil a vyšším zátěžím při napnutí, než vypočítá PROFIS. Zděná stěna nesmí být poškozena (viditelně ani skrytě). V průběhu montáže je zapotřebí polohy kotev zachovat stejně jako ve fázi projektu, t.j. buď relativně k cihlám anebo k maltovým spojům.
- Vliv spojů na rozložení napětí v tlaku na desku/cihly se nezohledňuje.
- Nevyskytne-li se v celé hloubce díry při vrtání významný odpor (např. v nezaplňných tupých spojích), do této polohy kotvu neumísťujte, anebo je zapotřebí polohu zhodnotit a zesílit. Poskytovatel služby doporučuje kotvení ve zdivu vždy se síťovým pouzdrzem. Kotvy lze bez síťového pouzdra instalovat pouze do plných cihel, je-li zaručeno, že v nich nejsou díry ani dutiny.
- Seznam příslušenství a montážní poznámky v této zprávě slouží pouze k informaci Zákazníka. V každém případě je zapotřebí k zajištění řádné montáže dodržet návod k použití dodaný s výrobkem.
- Za dodržení aktuálních norem (např. ETAG 029) odpovídá Zákazník.
- Způsob vrtání (s příklepem, bez příklepu) musí být v souladu se schválením!
- Zdivo musí být postaveno řádným způsobem podle nejnovějších usměrnění!
- Upozorňujeme, že u jednotek zdiva se schválením ETA platí odolnost a parametry pouze pro konkrétní cihlu (dutinovou/plnou) anebo pro cihly ze stejného základního materiálu s větší velikostí a vyšší pevností v tlaku (plné), podle ETAG 029.
- **Modul návrh zábradlí**
  - Výšku zábradlí porovnejte s vašimi předpisy.
  - Návrh vychází z EN 1991-1-4 Zatížení větrem a Eurokódu 1 - základy návrhu nosných konstrukcí, podle místních předpisů Výpočet se provede pro prostřední sloupek vícesegmentového systému.
  - Za kontrolu výsledků návrhu včetně kombinací zátěže odpovídá Zákazník.
  - Podle DIN 1055-4 7.1 (3) se v případě, že se nejedná o nouzový východ ani únikovou cestu, nemusí zohledňovat kombinace větru a horizontálního zatížení.
  - Přemístění v tahu platí u betonu bez trhlin pro polovinu požadovaného montážního utahovacího momentu. Přemístění ve smyku platí bez tření mezi betonem a základovou deskou! Mezera kvůli tolerancím vyvrtaného otvoru a vůle se ve výpočtu nezohledňuje.
  - Dovolené přemístění kotev závisí od upevňované konstrukce a musí ho určit projektant.
  - Metody návrhu kotvení v softwaru PROFIS Anchor si vyžadují podle současných předpisů tuhé kotevní desky (ETAG 001/Příloha C, EOTA TR029 a pod.). To znamená, že přerozdělení zátěže na kotvy kvůli elastickým deformacím kotevní desky se nezohledňuje - Předpokládá se, že kotevní deska je dostatečně tuhá na to, aby se při Zatížení projektovanou zátěží nezdeformovala. PROFIS Anchor počítá minimální požadovanou tloušťku kotevní desky s MKP (metoda konečných prvků), aby se omezilo napětí v kotevní desce vyplývající z uvedených předpokladů. Software PROFIS Anchor neověřuje, zda je předpoklad o tuhé kotevní desce platný. Návrhová odolnost skupin kotev je v souladu se schválením proto omezena na dvojnásobek pevnosti oceli.
  - Je zapotřebí zkontrolovat přenosy zatížení do podkladového materiálu podle ETAG 001, Přílohy C(2010), článku 7! Software předpokládá, že pod kotevní deskou bude před zátěží provedena injektáž bez vytvoření vzduchových bublin.
  - Návrh je platný pouze tehdy, není-li otvor s vůlí v ukotvení větší než hodnota uvedená v tabulce 4.1 v ETAG 001, Příloha C! U větších průměrů otvoru s vůlí viz kapitolu 1.1 v ETAG 001, Příloha C!
  - Seznam příslušenství v této zprávě slouží pouze pro informaci V každém případě je zapotřebí k zajištění řádné montáže dodržet návod k použití dodaný s výrobkem.
  - Pro zadané údaje a kombinace Zatížení zábradlí se provede kontrola napětí Tato kontrola napětí obsahuje běžné napětí vznikající z ohybových momentů ve dvou směrech. Za výběr tloušťky kotevní desky, která splní požadavek na tuhou kotevní desku podle usměrnění (aby byla zajištěna správnost předpokládaného rozložení zátěže), odpovídá Zákazník. Podrobný popis najdete v Mallée, R.; Riemann, H. (1990): Ankerplattenbefestigen mit Hinterschnittdübeln
  - Zjednodušený návrh svaru podle EN 1993-1-8: 2010-12, části 4.5.3.3. Standardní návrh oceli je podle EN 1993-1-1 - Zjednodušené ekvivalentní napětí v bodu tělesa. Předpoklad: Zatížení svaru je maximálním „von Misesovým napětím“, jaké profil unese; jelikož smykové napětí je podle von Misesese trojnásobkem zjednodušeného návrhu svaru, tento přístup je bezpečný
  - Je-li profil uzavřený, použije se pouze jednostranný koutový svar. Je-li profil otevřený, velikost svaru lze snížit koeficientem 2 (jelikož je na obou stranách).
  - Je zapotřebí zkontrolovat soulad vstupních údajů a výsledků se stávajícími podmínkami a jejich přijatelnost.
  - Podmínky určené v ETAG 001, Příloha C, body 4.2.2.1 a 4.2.2.3 písm. b) obecně nejsou splněny, protože průměr otvoru s vůlí v zakotvení podle Přílohy 3, tabulky 3, je větší než hodnoty uvedené v Příloze C, tabulce

- 4.1 pro odpovídající průměr kotvy. Konstrukční pevnost skupin kotev je v souladu se schválením proto omezena na dvojnásobek pevnosti oceli.
- Je zapotřebí zkontrolovat přenosy zátěže do podkladového materiálu podle ETAG 001, Přílohy C(2010), článku 7. Software předpokládá, že pod základovou deskou bude před zátěží provedena injektáž bez vytvoření vzduchových bublin.
  - Projekt je platný pouze tehdy, není-li otvor s vůlí v ukotvení větší než hodnota uvedená v tabulce 4.1 v ETAG 001, Příloha C. U větších průměrů otvoru s vůlí viz kapitolu 1.1 v ETAG 001, Příloha C.
  - Seznam příslušenství v této zprávě slouží pouze pro informaci uživatele. V každém případě je zapotřebí k zajištění řádné montáže dodržet návod k použití dodaný s výrobkem.
- **Modul zdivo**
- Přerozdělení zátěže na kotvách kvůli elastickým deformacím základových desek se nezohledňuje. Předpokládá se, že základová deska je dostatečně tuhá na to, aby se při zátěži nedeformovala. Je zapotřebí zkontrolovat soulad vstupních údajů a výsledků se stávajícími podmínkami a jejich přijatelnost.
  - Zvažuje se pouze přenos místního zatížení z kotvy (kotev) do stěny; PROFIS nepočítá další přenos zatížení ve stěně.
  - Předpokládá se, že stěna je dokonale svislá - je potřebná kontrola! Nedodržení může vést k významně odlišným rozložením sil a vyšším zátěžím při napnutí, než vypočítá PROFIS. Zděná stěna nesmí být poškozena (viditelně ani skrytě). V průběhu montáže je zapotřebí polohy kotev zachovat stejně jako ve fázi projektu, t.j. buď relativně k cihlám anebo k maltovým spojům.
  - Vliv spojů na rozložení napětí v tlaku na desku/cihly se nezohledňuje.
  - Nevyskytne-li se v celé hloubce díry při vrtání významný odpor (např. v nezaplňných tupých spojích), do této polohy kotvu neumísťujte, anebo je zapotřebí polohu zhodnotit a zesílit. Hilti doporučuje kotvení ve zdivu vždy se sítkou. Kotvy lze bez sítky instalovat pouze do pevných cihel, je-li zaručeno, že v nich nejsou díry ani dutiny.
  - Seznam příslušenství a montážní poznámky v této zprávě slouží pouze k informaci uživatele. V každém případě je zapotřebí k zajištění řádné montáže dodržet návod k použití dodaný s výrobkem.
  - Za dodržení aktuálních norem (např. ETAG 029) odpovídá uživatel.
  - Vrtací postupy (kladivo, otočné) musí být v souladu se schválením!
  - Zdivo musí být postaveno řádným způsobem podle nejnovějších usměrnění!
  - Upozorňujeme, že u jednotek zdiva se schválením ETA platí odpor a parametry pouze pro konkrétní cihlu (dutou/plnou) anebo pro cihly ze stejného základního materiálu s větší velikostí a vyšší pevností v tlaku (plné), podle ETAG 029.
- **Modul zábradlí**
- Výšku zábradlí porovnejte s vašimi předpisy.
  - Návrh vychází z EN 1991-1-4 Zatížení větrem a Eurokódu 1 - základy návrhu nosných konstrukcí, podle místních předpisů, například německého usměrnění pro ocelářské společnosti (Bundesverband Metall), usměrnění ETB pro bezpečné konstrukce na ochranu před pádem a EC3 při návrhu prvků zábradlí.
  - Výpočet se provede pro střední sloupek vícesegmentového systému.
  - Za kontrolu výsledků návrhu včetně kombinací zátěže odpovídá uživatel.
  - Podle DIN 1055-4 7.1 (3) se v případě, že se nejedná o nouzový východ ani únikovou cestu, nemusí zohledňovat kombinace větru a horizontálního zatížení.
  - Napínací posun platí u nepopraskaného betonu pro polovinu požadovaného montážního utahovacího momentu. Smykové posuny platí bez tření mezi betonem a základovou deskou! Mezera kvůli tolerancím vyvrtaného otvoru a vůle se ve výpočtu nezohledňuje.
  - Přijatelný posun kotev závisí od upevňované konstrukce a musí ho určit projektant.
  - Metody návrhu kotvení v softwaru PROFIS Anchor si vyžadují podle současných předpisů pevné základové desky (ETAG 001/Příloha C, EOTA TR029 a pod.). To znamená, že přerozdělení zátěže na kotvy kvůli elastickým deformacím základové desky se nezohledňuje - Předpokládá se, že základová deska je dostatečně tuhá na to, aby se při Zatížení projektovanou zátěží nezdeformovala. PROFIS Anchor počítá minimální požadovanou tloušťku základové desky s FEM, aby se omezilo napětí v základové desce vyplývající z uvedených předpokladů. Software PROFIS Anchor neověřuje, zda je předpoklad o tuhé základové desce platný. Je zapotřebí zkontrolovat soulad vstupních údajů a výsledků se stávajícími podmínkami a jejich přijatelnost.
  - Podmínky určené v ETAG 001, Příloha C, body 4.2.2.1 a 4.2.2.3 písm. b) obecně nejsou splněny, protože průměr otvoru s vůlí v zakotvení podle Přílohy 3, tabulky 3, je větší než hodnoty uvedené v Příloze C, tabulce 4.1 pro odpovídající průměr kotvy. Konstrukční pevnost skupin kotev je v souladu se schválením proto omezena na dvojnásobek pevnosti oceli.
  - Je zapotřebí zkontrolovat přenosy zátěže do podkladového materiálu podle ETAG 001, Přílohy C(2010), článku 7! Software předpokládá, že pod základovou deskou bude před zátěží provedena injektáž bez vytvoření vzduchových bublin.



- Návrh je platný pouze tehdy, není-li otvor s vůlí v ukotvení větší než hodnota uvedená v tabulce 4.1 v ETAG 001, Příloha C! U větších průměrů otvoru s vůlí viz kapitolu 1.1 v ETAG 001, Příloha C!
  - Seznam příslušenství v této zprávě slouží pouze pro informaci uživatele. V každém případě je zapotřebí k zajištění řádné montáže dodržet návod k použití dodaný s výrobkem.
  - Pro zadané údaje a kombinace Zatížení zábradlí se provede kontrola napětí základové desky (na základě výsledků výpočtu FE). Tato kontrola napětí obsahuje běžné napětí vznikající z ohybových momentů ve dvou směrech. Za výběr tloušťky základové desky, která splní požadavek na tuhou základovou desku podle usměrnění (aby byla zajištěna správnost předpokládaného rozložení zátěže), odpovídá uživatel. Podrobný popis najdete v Mallée, R.; Riemann, H. (1990): Ankerplattenbefestigungen mit Hinterschnittdübeln
  - Zjednodušený návrh svaru podle EN 1993-1-8: 2010-12, části 4.5.3.3. Standardní návrh oceli je podle EN 1993-1-1 - Zjednodušené ekvivalentní napětí v bodu tělesa. Předpoklad: Zatížení svaru je maximálním „von Misesovým napětím“, jaké profil unese; jelikož smykové napětí je podle von Misesa trojnásobkem zjednodušeného návrhu svaru, tento přístup je bezpečný
  - Je-li profil uzavřený, použije se pouze jednostranný koutový svar. Je-li profil otevřený, velikost svaru lze snížit koeficientem 2 (jelikož je na obou stranách).
- **PROFIS Engineering - Offline aplikace**
    - **Modul kotvení do betonu:**
      - Prerozdělení zatížení na kotvách kvůli elastickým deformacím kotevních desek se nezohledňuje. Předpokládá se, že kotevní deska je dostatečně tuhá na to, aby se při zátěži nedeformovala. Je zapotřebí zkontrolovat soulad vstupních údajů a výsledků se stávajícími podmínkami a jejich přijatelnost.
      - Podmínky určené v ETAG 001, Příloha C, body 4.2.2.1 a 4.2.2.3 písm. b) obecně nejsou splněny, protože průměr otvoru s vůlí v zakotvení podle Přílohy 3, tabulky 3, je větší než hodnoty uvedené v Příloze C, tabulce 4.1 pro odpovídající průměr kotvy. Návrhová odolnost skupin kotev je v souladu se schválením proto omezena na dvojnásobek pevnosti oceli.
      - Je zapotřebí zkontrolovat přenosy zatížení do podkladového materiálu podle ETAG 001, Přílohy C(2010), článku 7. Software předpokládá, že pod kotevní deskou bude před zátěží provedena injektáž bez vytvoření vzduchových bublin.
      - Projekt je platný pouze tehdy, není-li otvor s vůlí v ukotvení větší než hodnota uvedená v tabulce 4.1 v ETAG 001, Příloha C. U větších průměrů otvoru s vůlí viz kapitolu 1.1 v ETAG 001, Příloha C.
      - Seznam příslušenství v této zprávě slouží pouze pro informaci Zákazníka. V každém případě je zapotřebí k zajištění řádné montáže dodržet návod k použití dodaný s výrobkem.
    - **Modul kotvení do zdiva**
      - Prerozdělení zatížení na kotvách kvůli elastickým deformacím kotevních desek se nezohledňuje. Předpokládá se, že kotevní deska je dostatečně tuhá na to, aby se při zátěži nedeformovala. Je zapotřebí zkontrolovat soulad vstupních údajů a výsledků se stávajícími podmínkami a jejich přijatelnost.
      - Zvažuje se pouze přenos místního zatížení z kotvy (kotev) do stěny; PROFIS nepočítá další přenos zatížení ve stěně.
      - Předpokládá se, že stěna je dokonale svislá - je potřebná kontrola! Nedodržení může vést k významně odlišným rozložením sil a vyšším zátěžím při napnutí, než vypočítá PROFIS. Zděná stěna nesmí být poškozena (viditelně ani skrytě). V průběhu montáže je zapotřebí polohy kotev zachovat stejně jako ve fázi projektu, t.j. buď relativní k cihlám anebo k maltovým spojům.
      - Vliv spojů na rozložení napětí v tlaku na desku/cihly se nezohledňuje.
      - Nevyskytne-li se v celé hloubce díry při vrtání významný odpor (např. v nezaplňených tupých spojích), do této polohy kotvu neumísťujte, anebo je zapotřebí polohu zhodnotit a zesílit. Poskytovatel služby doporučuje kotvení ve zdivu vždy se síťovým puzdrem. Kotvy lze bez síťového puzdra instalovat pouze do plných cihel, je-li zaručeno, že v nich nejsou díry ani dutiny.
      - Seznam příslušenství a montážní poznámky v této zprávě slouží pouze k informaci Zákazníka. V každém případě je zapotřebí k zajištění řádné montáže dodržet návod k použití dodaný s výrobkem.
      - Za dodržení aktuálních norem (např. ETAG 029) odpovídá Zákazník.
      - Metody vrtání (s přiklepem, bez přiklepu) musí být v souladu se schválením!
      - Zdivo musí být postaveno řádným způsobem podle nejnovějších usměrnění!
      - Upozorňujeme, že u jednotek zdiva se schválením ETA platí odolnost a parametry pouze pro konkrétní cihlu (dutinovou/plnou) anebo pro cihly ze stejného základního materiálu s větší velikostí a vyšší pevností v tlaku (plné), podle ETAG 029.
    - **Modul návrh zábradlí**
      - Výšku zábradlí porovnejte s vašimi předpisy.
      - Návrh vychází z EN 1991-1-4 Zatížení větrem a Eurokódu 1 - základy návrhu nosných konstrukcí, podle místních předpisů, Výpočet se provede pro prostřední sloupek vícesegmentového systému.

- Za kontrolu výsledků návrhu včetně kombinací zátěže odpovídá Zákazník.
  - Podle DIN 1055-4 7.1 (3) se v případě, že se nejedná o nouzový východ ani únikovou cestu, nemusí zohledňovat kombinace větru a horizontálního zatížení.
  - Přemístění v tahu platí u nepopraskaného betonu bez trhlin pro polovinu požadovaného montážního utahovacího momentu. Smykové posuny platí bez tření mezi betonem a kotevní deskou! Mezera kvůli tolerancím vyvrtaného otvoru a vůle se ve výpočtu nezohledňuje.
  - Přijatelný přemístění kotev závisí od upevňované konstrukce a musí ho určit projektant.
  - Metody návrhu kotvení v softwaru PROFIS Anchor si vyžadují podle současných předpisů pevné základové desky (ETAG 001/Příloha C, EOTA TR029 a pod.). To znamená, že přerozdělení zátěže na kotvy kvůli elastickým deformacím kotevní desky se nezohledňuje - Předpokládá se, že kotevní deska je dostatečně tuhá na to, aby se při Zatížení projektovanou zátěží nezdeformovala. PROFIS Anchor počítá minimální požadovanou tloušťku kotevní desky s MKP (metóda konečných prvků), aby se omezilo napětí v základové desce vyplývající z uvedených předpokladů. Software PROFIS Anchor neověřuje, zda je předpoklad o tuhé kotevní desce platný. Je zapotřebí zkontrolovat soulad vstupních údajů a výsledků se stávajícími podmínkami a jejich přijatelnost.
  - Podmínky určené v ETAG 001, Příloha C, body 4.2.2.1 a 4.2.2.3 písm. b) obecně nejsou splněny, protože průměr otvoru s vůlí v zakotvení podle Přílohy 3, tabulky 3, je větší než hodnoty uvedené v Příloze C, tabulce 4.1 pro odpovídající průměr kotvy. Návrhová odolnost skupin kotev je v souladu se schválením proto omezena na dvojnásobek pevnosti oceli.
  - Je zapotřebí zkontrolovat přenosy zatížení do podkladového materiálu podle ETAG 001, Přílohy C(2010), článku 7! Software předpokládá, že pod kotevní deskou bude před zátěží provedena injektáž bez vytvoření vzduchových bublin.
  - Návrh je platný pouze tehdy, není-li otvor s vůlí v ukotvení větší než hodnota uvedená v tabulce 4.1 v ETAG 001, Příloha C! U větších průměrů otvoru s vůlí viz kapitolu 1.1 v ETAG 001, Příloha C!
  - Seznam příslušenství v této zprávě slouží pouze pro informaci Zákazníka. V každém případě je zapotřebí k zajištění řádné montáže dodržet návod k použití dodaný s výrobkem.
  - Pro zadané údaje a kombinace Zatížení zábradlí se provede kontrola napětí kotevní desky (na základě výsledků výpočtu FE). Tato kontrola napětí obsahuje běžné napětí vznikající z ohybových momentů ve dvou směrech. Za výběr tloušťky základové desky, která splní požadavek na tuhou kotevní desku podle usměrnění (aby byla zajištěna správnost předpokládaného rozložení zátěže), odpovídá Zákazník. Podrobný popis najdete v Mallée, R.; Riemann, H. (1990): Ankerplattenbefestigungen mit Hinterschnittdübeln
  - Zjednodušený návrh svaru podle EN 1993-1-8: 2010-12, části 4.5.3.3. Standardní návrh oceli je podle EN 1993-1-1 - Zjednodušené ekvivalentní napětí v bodu tělesa. Předpoklad: Zatížení svaru je maximálním „von Misesovým napětím“, jaké profil unese; jelikož smykové napětí je podle von Misesa trojnásobkem zjednodušeného návrhu svaru, tento přístup je bezpečný
  - Je-li profil uzavřený, použije se pouze jednostranný koutový svar. Je-li profil otevřený, velikost svaru lze snížit koeficientem 2 (jelikož je na obou stranách).
- **PROFIS Engineering Quantity Calculator- Internetová aplikace**  
Objednávací označení, výpočet objemu chemické hmoty, výkaz výměr:
    - Údaje získané ze souborů PROFIS Engineering anebo přímo importovaných souborů do aplikace mohou obsahovat položky, které nepatří do portfolia Poskytovatele služby. Tyto položky jsou na místě rovněž klíčové. Zákazník se proto musí zvlášť pokusit (mimo aplikace) tyto položky obstarat.
    - Odpovědnost za volbu správných „pracovních podmínek“ (které mají vliv na výpočtové množství chemické hmoty) je výlučně na Zákazníkovi.
    - Zákazník odpovídá za křížovou kontrolu množství, která se automaticky přenesou z aplikace do nákupního košíku Hilti Online.
  - **PROFIS Engineering Installation Advisor - Mobilní aplikace**  
Zobrazení rozmístění kotev a návod k použití:
    - Za zesouladění kotevní desky s kotvami odpovídá výlučně Zákazník. Obrázek v aplikaci má sloužit jako pomůcka pro Zákazníka při této činnosti. Zákazník ovšem musí zkontrolovat ve zprávách, zda je zobrazení správné.
    - Zákazník odpovídá za přesné interpretování a dodržení návodu k použití zobrazeného v aplikaci. Existují-li zvláštní připomínky Stavebního inženýra ke zprávě, ty mají přednost před pokyny v aplikaci

## PŘÍLOHA 3

### Dohoda o úrovni služeb

(vztahuje se pouze na Internetové aplikace)

#### 1. Dostupnost služeb

##### 1.1 Cílová měsíční SLA o dostupnosti

Poskytovatel služby vynaloží přiměřené úsilí na to, aby byly Služby dostupné 24 hodin denně, 7 dnů v týdnu (24/7), s cílovou dostupností 95 % na konci měsíce, což znamená, že cílový přístup ke Službě (Internetové aplikaci) představuje dostupnost v průběhu 95 % času za celý kalendářní měsíc („Cílová měsíční SLA o dostupnosti“). Zákazník bere na vědomí, že cílová měsíční SLA o dostupnosti je pouze cílem a nelze ji zaručit.

Uvedená cílová měsíční SLA o dostupnosti neobsahuje: (i) Plánované výpadky služby (definované v článku 1.2 níže) a (ii) všechny nedostupnosti, které způsobí okolnosti mimo přiměřené kontroly Poskytovatele služby, zejména okolnosti vyšší moci, vládní zásahy, záplavy, požáry, zemětřesení, občanské nepokoje, teroristické činy, stávky a jiné problémy s pracovní silou (kromě případů zahrnujících zaměstnance Poskytovatele služby), útoky se zahlcením služby, jakož i výpadky a opoždění spojení s počítači, telekomunikacemi, poskytovateli internetového připojení a hostingovými zařízeními, při nichž se jedná o hardwarové, softwarové a energetické systémy, které Poskytovatel služby nemá v držbě a nad nimiž neprovádí přiměřenou kontrolu.

##### 1.2 Plánovaný výpadek služby.

Na účely podpory a údržby Služby (zejména spuštění Aktualizací) může mít Služba Plánované výpadky služby. Poskytovatel služby v přiměřeně realizovatelném rozsahu naplánuje Plánované výpadky služby mimo běžné pracovní doby. Poskytovatel služby se v dobré víře pokusí informovat Zákazníka o takovémto Plánovaném výpadku služby co nejdříve, nejméně ovšem čtyřicet (24) hodin dopředu prostřednictvím přiměřených prostředků (např. elektronická pošta nebo telefon).

##### 1.3 Neplánovaný výpadek služby.

V případě Neplánovaného výpadku služby v rámci nebo mimo kontroly Poskytovatele služby se Poskytovatel služby pokusí v dobré víře zaslat Zákazníkovi oznámení o tomto výpadku. Poskytovatel služby se dále bude v dobré víře pokoušet přiměřeně informovat o postupu při obnovování Služby a informovat Zákazníka co nejdříve po opětovném zpřístupnění Služby.

#### 2. Podpora

##### 2.1 Úroveň závažnosti Žádosti o podporu

Žádosti o podporu lze podávat při Vadách Služeb (Úroveň závažnosti 1-4 uvedené níže) a při obecných otázkách týkajících se Služby (Úroveň závažnosti 4 uvedená níže). V případě Žádosti o podporu se závažnost určuje podle následujících definic („Úroveň závažnosti“):

**Závažnost 1:** Produkční použití Služby u Zákazníka se zastavilo nebo je tak vážně zasaženo, že Zákazník nemůže přiměřeně pokračovat v práci. U Zákazníka nastal úplný výpadek Služby. Činnost je pro podnikání kritická a situace je krizová. Žádost o službu se Závažností 1 splňuje alespoň jednu z následujících vlastností:

- Poškozeny jsou všechny údaje nebo jejich většina, což Zákazníkovi znemožňuje pracovat se Softwarem (Internetová aplikace).
- Nejsou dostupné žádné funkce nebo jejich většina; záložní systém není v provozu.
- Software (Internetová aplikace) se trvale zasekává, způsobuje nepřijatelná nebo nekonečná zpoždění při čekání na prostředky nebo odpověď.
- Software (Internetová aplikace) není dostupný mimo oznámeného Plánovaného a/anebo oznámeného Neplánovaného výpadku služby.

**Závažnost 2:** U Zákazníka nastal vážný výpadek Služby. Důležité prvky Služby jsou nedostupné a jejich nedostupnost nelze obejít; činnost ovšem v omezeném režimu může pokračovat. Žádost o službu se Závažností 2 splňuje alespoň jednu z následujících vlastností:

- Nejsou dostupné důležité funkce; záložní systém je v provozu.
- Software (Internetová aplikace) vykazuje závažné opoždění výkonu, časový limit na připojení se vyčerpává.

**Závažnost 3:** U Zákazníka nastal menší výpadek Služby. Důsledkem je nepohodlí, k obnovení funkčnosti může být zapotřebí náhradní řešení.

**Závažnost 4:** Žádosti, jež se nevztahují na Vadu Služby, ale týkající se obecných informací o Službě.

## 2.2 Úrovně služeb u Žádostí o podporu.

Poskytovatel služby bude reagovat na Žádost o podporu uvedenou v článku 2.4 a vynaloží přiměřené úsilí na to, aby poskytl odpověď v časovém rámci určeném v následující tabulce. Reakční doba označuje čas od přijetí Žádosti o podporu Poskytovatelem služby prostřednictvím jednoho z Kanálů podpory definovaných v článku 2.3 po přijetí odpovědi Poskytovatele služby, která se věnuje problému buď tak, že žádá o dodatečné informace, anebo tak, že obsahuje informace o postupu jednání při řešení Žádosti o podporu. Reakční časy platí pouze v průběhu Času poskytování služeb, kromě svátků v zemi sídla Poskytovatele služeb.

Úroveň závažnosti	Reakční doba
Závažnost 1	Čtyři (4) hodiny
Závažnost 2	Jeden (1) den
Závažnost 3	Dva (2) dny
Závažnost 4	Čtyři (4) dny

## 2.3 Kanály podpory.

Poskytovatel služby bude poskytovat telefonickou podporu a podporu přes elektronickou poštu přes zákaznické služby Poskytovatele služby v průběhu určeného Času poskytování služeb. Aby se zajistilo, že žádostem se závažností 1-3 bude Poskytovatel služeb věnovat odpovídající pozornost, tyto Žádosti o podporu je zapotřebí oznámit telefonicky na čísle Zákaznické podpory. Žádosti o podporu se závažností 4 lze vznést rovněž elektronickou poštou. Kontaktní údaje a Čas poskytování služeb jsou zveřejněny on-line na následujícím [www.hilti.cz](http://www.hilti.cz).

## 2.4 Popis procesu podpory.

Poskytovatel služby zaznamená Žádost o podporu s odpovídající vstupnou Úrovní závažnosti a informuje Zákazníka, že Žádost o podporu byla přiměřeným způsobem zaznamenána. Jsou-li od Zákazníka zapotřebí další informace, Poskytovatel služby kontaktuje Zákazníka a požádá o chybějící informace. U Žádostí o podporu týkajících se specifického Zákazníka a u kritických problémů vynaloží Poskytovatel služby maximální úsilí na to, aby přímo informoval Zákazníka, jen co bude nalezeno náhradní řešení, jiná dočasná oprava anebo bude problém vyřešen. U obecných Vad aplikace a vylepšeních najde Zákazník příslušné informace ve všeobecné dokumentaci verze a nebude proaktivně informován. Úroveň závažnosti Žádosti o podporu lze v průběhu procesu podpory upravit.

## 2.5 Přístupování k Údajům zákazníka a používání Nástrojů na pomoc na dálku.

Na poskytnutí podpůrných služeb může Poskytovatel služby potřebovat použít Nástroje na pomoc na dálku anebo přistupovat k Údajům zákazníka podle Smlouvy a podle příslušných zákonů a legislativy o ochraně údajů. Povolněním použití Nástrojů na pomoc na dálku Poskytovateli služby dává Zákazník Poskytovateli služby souhlas s přístupem na dálku k Údajům zákazníka a s dočasným přístupem a ovládním příslušného počítače a/nebo zařízení. Před poskytnutím přístupu na dálku Poskytovateli služby musí Zákazník přijmout přiměřená opatření, například zálohovat své údaje, které jsou uloženy v příslušném zařízení, a zajistit, že žádné důvěrné informace Zákazníka, které pro příslušnou Žádost o podporu nejsou relevantní, nebudou v průběhu přístupu na dálku dostupné a nebudou přeneseny. Bez souhlasu Zákazníka nebude Poskytovatel služby žádným způsobem ukládat ani zpracovávat údaje, jež nesouvisí s poskytovanou Službou.

## 2.6 Proces eskalace.

Je-li Zákazník v dobré víře přesvědčen, že jako Zákazník nedostal v rámci reakcí na Žádost o podporu kvalitní a včasnou pomoc, anebo že Zákazník potřebuje urgentně oznámit důležité podnikatelské záležitosti související s podporou managementu Poskytovatele služby, Zákazník může Žádost o podporu eskalovat tak, že bude kontaktovat Poskytovatele služby a požádá, aby se Žádost o podporu eskalovala a aby se se Zákazníkem spolupracovalo na vypracování akčního plánu.

## 3. Povinnosti Zákazníka

### 3.1 Dostupnost kontaktní osoby.

Zákazník musí při řešení Žádosti o podporu zajistit přiměřenou dostupnost kontaktní osoby.

### 3.2 Průběžné informování o procesu.

Zákazník musí zajistit, aby se Poskytovateli služby oznamovali následující změny/informace:

- všechny změny/dodatečné informace, které nastaly/se staly dostupnými od podání Žádosti o podporu a které mají vliv na Žádost o podporu,
- všechny změny systémového prostředí na pracovišti Zákazníka, které by mohly mít vliv na řešení Žádosti o podporu,
- ztratí-li Žádost o podporu platnost (např. je vyřešená).

### 3.3 Systémové požadavky a nejnovější Verze.

Aby měl Zákazník nárok na podporu Služby, Zákazník musí zajistit dodržení příslušných Systémových požadavků ([www.hilti.cz](http://www.hilti.cz)) a aktualizování Softwaru na příslušnou nejnovější verzi.

**3.4 Komunikace s uživatelskou komunitou.**

Poskytovatel služby bude o všech událostech souvisejících se systémem (např. oznamování Plánovaných výpadků služby atd.) informovat kontaktní osobu Zákazníka. Zákazník je povinen informovat o takovýchto událostech příslušné konečné uživatele u Zákazníka.

**3.5 Nespolupráce.**

Nesplní-li Zákazník výše uvedené povinnosti, Poskytovatel služby nebude odpovídat za žádné důsledky z toho vyplývající, zejména za žádné opoždění řešení Žádosti o podporu a/nebo za žádné nesplnění Úrovní služeb uvedených v této Dohodě.

NAVRH

## PŘÍLOHA 4

### Ochrana a soukromí údajů

(vztahuje se pouze na Internetové aplikace)

Tato smlouva o zpracování údajů (dále jen „**smlouva o zpracování údajů**“) se uzavírá mezi Zákazníkem (pro účely této přílohy 4 dále jen „**správce**“) a Poskytovatelem služby (pro účely této přílohy 4 dále jen „**zpracovatel**“) a jeho subdodavatelem uvedenými v Doplňku 1.

#### Článek 1

##### Výklad pojmů

K účelům Článků této přílohy:

(a) „osobní údaje“, „zvláštní kategorie údajů“, „zpracovat/zpracování“, „správce“, „zpracovatel“, „subjekt údajů“ a „orgán dozoru“ nesou stejný význam, jako ve Směrnici Evropského parlamentu a Rady č. 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně jednotlivců při Zpracování osobních údajů a volném pohybu těchto údajů ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 ze dne 29. září 2003 (dále jen "směrnice 95/46/ES") a / nebo v zákonu č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů v platném znění (dále jen „**Zákon o ochraně osobních údajů**“) a/nebo Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob při zpracovávání osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, kterým se zrušuje směrnice 95/46 / ES (dále jen "**obecné nařízení o ochraně osobních údajů**");

(b) „správce“ se pro účely této přílohy 4 rozumí Zákazník jako právnická osoba, která sama nebo společně s jinými určuje účel a prostředky zpracování osobních údajů, provádí zpracování a odpovídá za něj ;

(c) „zpracovatelem“ se pro účely této přílohy 4 rozumí Poskytovatel služby jako právnická osoba, která zpracovává osobní údaje pro správce, za kterým účelem se zavazuje přijímat od správce osobní údaje určené ke zpracování v jeho jméně po převodu v souladu s jeho pokyny a ustanoveními těchto Článků a jenž nepodléhá systému třetí země zajišťujícímu přiměřenou ochranu ve smyslu § 27 Zákona o ochraně osobních údajů;

(d) „subdodavatel zpracovatele“ se pro účely této přílohy 4 rozumí fyzická osoba, právnická osoba nebo jiný subjekt pověřený zpracovatelem nebo jiným subdodavatelem zpracovatele, který zpracovává osobní údaje pro správce, za kterým účelem se zavazuje přijímat od zpracovatele nebo od jiného subdodavatele zpracovatele osobní údaje určené výhradně pro činnosti spojené se zpracováním jménem správce po předání v souladu s pokyny správce, podmínkami stanovenými v příloze a podmínkami písemné smlouvy o zpracování údajů subdodavatelem;

(e) „příslušný zákon o ochraně osobních údajů“ znamená Zákon o ochraně osobních údajů, obecné nařízení o ochraně osobních údajů a jinou legislativu chránící základní práva a svobody jednotlivců, zejména jejich právo na soukromí ve vztahu ke zpracování osobních údajů, platnou pro správce v členském státě, v němž je správce usídlen;

(f) „technická a organizační bezpečnostní opatření“ znamenají taková opatření zaměřená na ochranu osobních údajů před náhodným anebo nezákonným zničením anebo náhodnou ztrátou, pozměněním, neoprávněným zpřístupněním anebo přístupem, zejména v případech, v nichž zpracování obsahuje přenos údajů po síti, a přede všemi ostatními nezákonnými formami zpracování.

#### Článek 2

##### Podrobnosti o převodu

Podrobnosti o převodu a zejména o případných zvláštních kategoriích osobních údajů jsou uvedeny v Doplňku 1, jenž tvoří nedílnou součást této přílohy 4.

#### Článek 3

##### Pověření zpracovatele zpracováním osobních údajů

1. Zpracovatel má zpracovávat osobní údaje subjektů údajů za účelem splnění svých závazků podle této Smlouvy. Pro tento účel Zákazník jako správce požádal Poskytovatele služby jako zpracovatele o zpracovávání osobních údajů subjektů údajů a Poskytovatel služby jako zpracovatel s tím souhlasil za podmínek uvedených v tomto článku. Pokud se v tomto článku používá pojem správce má se tím na mysli Zákazník a pokud se v tomto článku používá pojem zpracovatel má se tím na mysli Poskytovatel služby.

2. Zpracovatel je oprávněn začít se zpracováním osobních údajů jménem správce dnem nabytí účinnosti této Smlouvy, jejíž je tato příloha 4 nedílnou součástí.

3. Účelem zpracování osobních údajů je poskytování služeb obsahujících "Hilti PROFIS Engineering " řešení, které pomáhá při výpočtu, objednávání a montáži různých Stavebních prvků nastíněných v předplatných balících jakož i plnění dalších povinností zpracovatele, vyplývajících z této Smlouvy.



4. Informační systém, v kterém budou osobní údaje v rámci pověření podle této přílohy 4 zpracovávány zpracovatelem je informační systém IS \_\_\_\_\_, který je informačním systémem správce určeným pro evidenci a zpracování osobních údajů o Oprávněných uživateli využívajících "Hilti PROFIS Engineering" řešení.

5. Osobní údaje, které na základě této přílohy 4 budou zpracovávány zpracovatelem v rozsahu podle bodu 6. tohto článku, budou zpracovávány o zaměstnancích Zákazníka jakož i dalších fyzických osobách v pozici Oprávněných uživatelů, které zvláštními vztahy nabyly uživatelská oprávnění ke službě obsahující "Hilti PROFIS Engineering" řešení (dále jen "**subjekty údajů**").

6. Správce pověřuje zpracovatele, aby zpracovával osobní údaje subjektů údajů v následujícím rozsahu:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

7. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje poskytnuté správcem v rozsahu a za podmínek stanovených touto přílohou 4, samotnou Smlouvou, Zákonem o ochraně osobních údajů, obecným nařízením o ochraně osobních údajů a dalšími platnými právními předpisy.

8. Zpracovatel je vždy povinen při prvním kontaktu se subjektem údajů oznámit, že zpracovává jeho osobní údaje jménem správce na vymezený nebo stanovený účel.

9. Zpracovatel je povinen poučit všechny své oprávněné osoby, které zpracovávají osobní údaje subjektů údajů ve smyslu § 14 Zákona o ochraně osobních údajů. Zpracovatel je povinen předložit kopie poučení svých oprávněných osob správci, pokud jej správce o to požádá.

10. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje ve vlastních prostorách, na vlastních výpočetních prostředcích a vlastními oprávněnými osobami nebo prostřednictvím subdodavatele zvoleného dle vlastního uvážení. Osobní údaje bude poskytovat správce zpracovateli elektronickou formou.

11. Osobní údaje subjektů údajů podle této přílohy 4 budou zpracovatelem zpracovávány a archivovány v souladu s požadavky příslušných právních předpisů, budou zpracovatelem zpracovávány výhradně po dobu trvání této Smlouvy, resp. po dobu nezbytně nutnou k dosažení účelu zpracování, přičemž neprodleně po dosažení účelu zpracování osobních údajů je zpracovatel povinen zajistit likvidaci osobních údajů subjektů údajů v souladu se Zákonem o ochraně osobních údajů. Ustanoveními tohoto bodu nejsou dotčeny povinnosti zpracovatele na úseku archivace dokumentů podle obecně závazných právních předpisů České republiky.

12. Zpracovatel je v rámci pověření podle této přílohy 4 oprávněn ve výše uvedeném informačním systému provádět s osobními údaji následující operace - může je: získávat, shromažďovat, zaznamenávat, uspořádat, vyhledávat, prohlížet, přeskupovat, kombinovat, přemísťovat, zpracovávat, využívat, uchovávat, likvidovat, přenášet, poskytovat.

13. Zpracovatel je povinen zajistit ochranu zpracovávaných osobních údajů před odcizením, ztrátou, poškozením, neoprávněným přístupem, změnou a rozšifrováním. Zpracovatel se za tímto účelem zavazuje přijmout technické, organizační a personální opatření odpovídající způsobu zpracování osobních údajů v informačním systému a to formou a za podmínek stanovených Zákonem o ochraně osobních údajů.

14. Zpracovatel se zavazuje neprodleně oznámit správci každý případ podezření úniku, ztráty, zničení, zneužití nebo jiného nenáležitého nakládání s osobními údaji.

15. Zpracovatel po skončení účelu zpracování osobních údajů, nejpozději však před ukončením platnosti této Smlouvy, neprodleně předá správci veškeré osobní údaje a doklady související s jejich zpracováním poštou, které mu byly poskytnuty správci nebo přímo subjekty údajů. Pokud to není možné, zajistí okamžité likvidaci osobních údajů.

16. Zpracovatel, jeho zaměstnanci a všechny oprávněné osoby zpracovatele, které přicházejí do styku s osobními údaji subjektů údajů jsou povinni zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech a osobních údajích získaných při zpracování osobních údajů v souladu s účelem této přílohy 4. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení zpracování osobních údajů.

17. Správce potvrzuje, že při výběru zpracovatele postupoval v souladu se Zákonem o ochraně osobních údajů a dbal na jeho odbornou, technickou, organizační a personální způsobilost a jeho schopnost zaručit bezpečnost zpracovávaných osobních údajů opatřeními dle příslouchajících ustanovení Zákona o ochraně osobních údajů.

18. Zpracovatel je oprávněn provádět zpracování osobních údajů subjektů údajů prostřednictvím subdodavatelů zpracovatele za podmínek definovaných v článku 12 této přílohy 4 ke Smlouvě.

Pověření zpracovatele zpracováním osobních údajů ve smyslu této přílohy je platné a účinné po celou dobu trvání této Smlouvy.

#### Článek 4

##### Subjekt údajů

1. Subjekt údajů může vůči správci vymáhat tento článek, článek 5 písm. (b) až (i), článek 6 písm. (a) až (e) a (g) až (j), článek 7 odst. (1) a odst. (2), článek 8, článek 9 odst. 2 a články 10 až 13 jako oprávněná osoba, která je subjektem údajů, jakož i všechna další práva, které jí přiznává Zákon o ochraně osobních údajů a obecné nařízení o ochraně osobních údajů.

2. Subjekt údajů může vůči zpracovateli vymáhat tento článek, článek 6 písm. (a) až (e) a (g), článek 7, článek 8, článek 9 odst. 2, a články 10 až 13, a to v případech, zmizí-li správce prakticky anebo přestane-li de iure existovat, neexistuje-li nástupnický subjekt, jenž by přijal všechny právní povinnosti správce na základě Smlouvy anebo ze zákona, následkem čehož zpracovatel přijímá práva a povinnosti správce a v takovém případě může subjekt údajů vymáhat tato ustanovení proti tomuto subjektu. Subjekty údajů kromě

uvedeného mohou vůči zpracovateli uplatnit všechna další práva, které jim přiznává Zákon o ochraně osobních údajů a obecné nařízení o ochraně osobních údajů.

3. Subjekt údajů může vůči subdodavateli zpracovatele vymáhat tento článek, článek 6 písm. (a) až (e) a (g), článek 7, článek 8, článek 9 odst. 2, a články 10 až 13, a to v případech, v nichž prakticky zmizí anebo de iure přestane existovat anebo ztratí solventnost stejně správce a zpracovatel, neexistuje-li nástupnický subjekt, jenž by přijal všechny právní povinnosti správce na základě Smlouvy anebo ze zákona, následkem čehož zpracovatel přijímá práva a povinnosti správce a v takovém případě může subjekt údajů vymáhat tato ustanovení proti tomuto subjektu. Takováto odpovědnost subdodavatele zpracovatele jako třetí strany je omezena na jeho vlastní činnosti zpracování podle Článků. Subjekty údajů kromě uvedeného mohou vůči subdodavateli zpracovatele uplatnit všechna další práva, které jim přiznává Zákon o ochraně osobních údajů a obecné nařízení o ochraně osobních údajů.

4. Smluvní strany nenamítají proti tomu, aby byl subjekt údajů zastoupen sdružením anebo jiným orgánem, přeje-li si to subjekt údajů výslovně a umožňuje-li to vnitrostátní právo a evropská legislativa.

## Článek 5

### Povinnosti správce

Správce se zavazuje a ručí za to:

- (a) že zpracování včetně samotného převodu osobních údajů se provádí a bude nadále provádět v souladu s příslušnými ustanoveními příslušného zákona o ochraně údajů (a když se to vyžaduje, oznámilo se příslušným orgánům členského státu, v němž je správce usídlen) a neporušuje příslušná ustanovení platná v příslušném státě ani platnou evropskou legislativu;
- (b) že dal pokyn a v průběhu trvání služeb zpracování osobních údajů bude dávat zpracovateli pokyny ke zpracování převedených osobních údajů výlučně jménem správce a v souladu s příslušným zákonem o ochraně údajů a Články;
- (c) že zpracovatel poskytne dostatečné záruky ve vztahu k technickým a organizačním bezpečnostním opatřením uvedeným v Doplňku 2 k této příloze 4;
- (d) že po zhodnocení požadavků příslušného zákona o ochraně údajů jsou bezpečnostní opatření přiměřené ochraně osobních údajů proti náhodnému anebo nezákonnému zničení anebo náhodné ztrátě, pozměnění, neoprávněnému zpřístupnění anebo přístupu, zejména tehdy, zahrnuje-li zpracování přenos údajů po síti, jakož i proti všem jiným formám nezákonného zpracování, a že tato opatření zajišťují úroveň bezpečnosti odpovídající rizikům, jež představuje zpracování a podstata údajů, které mají být chráněny, po zohlednění současného stavu a nákladů na jejich realizaci;
- (e) že zajistí dodržování bezpečnostních opatření;
- (f) že zahrnuje-li převod rovněž zvláštní kategorie údajů, subjekt údajů byl anebo bude informován před převodem anebo co nejdříve po něm, že jeho údaje mohly být převedeny do třetí země, která neposkytuje přiměřenou ochranu ve smyslu § 27 Zákona o ochraně osobních údajů nebo směrnice 95/46/ES;
- (g) že všechna oznámení přijatá od zpracovatele anebo kteréhokoliv subdodavatele zpracovatele podle článku 6 odst. (b) anebo článku 9 odst. (3) zašle orgánu dozoru nad ochranou údajů, rozhodne-li se správce pokračovat v převodu údajů anebo pozastavení zruší;
- (h) že subjektům údajů na žádost poskytne kopii Článků, kromě Doplňku 2, a shrnutí bezpečnostních opatření, jakož i kopii každé smlouvy o zpracování osobních údajů, nebo smlouvy o zpracování osobních údajů subdodavatelem zpracovatele, která podle Článků musí být uzavřena, neobsahují-li Články anebo Smlouva obchodní informace, přičemž v takovém případě lze takovéto obchodní informace odstranit;
- (i) že v případě zpracování subdodavatelem zpracovatele provádí zpracování osobních údajů v souladu s Článkem 12 subdodavatel zpracovatele, jenž poskytuje minimálně stejnou úroveň ochrany osobních údajů a práv subjektu údajů, jako zpracovatel podle těchto Článků; a
- (j) že zajistí dodržování Článku 5 odst. (a) až (i).

## Článek 6

### Povinnosti zpracovatele

Zpracovatel se zavazuje a ručí za to:

- (a) že bude osobní údaje zpracovávat pouze jménem správce a v souladu s jeho pokyny a těmito Články; nedokáže-li je z jakýchkoliv důvodů dodržet, zavazuje se neprodleně informovat správce o jeho neschopnosti je dodržet, přičemž v takovém případě je správce oprávněn pozastavit přenos údajů a/nebo dohodu ukončit;

- (b) že nemá důvod domnívat se, že pro něj platná legislativa mu zakazuje plnit pokyny přijaté od správce a jeho povinnosti podle této přílohy 4 a že v případě změny této legislativy, která by pravděpodobně měla podstatný nepříznivý vliv na záruky a povinnosti uvedené v těchto Článcích, tuto změnu neprodleně oznámí správci hned, jak o ní získá vědomost, přičemž v tom případě je správce oprávněn pozastavit převod údajů a/nebo tuto přílohu 4 ukončit;
- (c) že zavedl technická a organizační bezpečnostní opatření uvedená v Doplnku 2 před zpracováváním převedených osobních údajů;
- (d) že promptně oznámí správci:
- (i) všechny právně závazné žádosti o zpřístupnění osobních údajů ze strany orgánu činného v trestním řízení, není-li to jinak zakázáno, například zákazem podle trestního práva na zachování důvěrnosti vyšetřování orgány činnými v trestním řízení,
  - (ii) každý náhodný anebo neoprávněný přístup, a
  - (iii) každou žádost, již přijme přímo od subjektů údajů, bez toho, že by na ni reagoval, nebude-li mu to jinak povoleno;
- (e) že bude promptně a řádně řešit všechny otázky správce týkající se jeho zpracování osobních údajů, jež jsou provozována, a že se bude řídit radami orgánu dozoru ve vztahu ke zpracování převedených údajů;
- (f) že na žádost správce se podrobí auditu zpracovatelských činností, na něž se vztahují tyto Články, v jeho zařízeních ke zpracování údajů, jenž provede správce anebo kontrolní orgán složený z nezávislých členů s požadovanou odbornou kvalifikací, kteří budou vázáni povinností mlčenlivosti a které vybere správce, případně ve spolupráci s orgánem dozoru;
- (g) že subjektům údajů na žádost zpřístupní kopii těchto Článků anebo jiné stávající smlouvy o zpracování osobních údajů, nebo smlouvy o zpracování osobních údajů subdodavatelé zpracovatele, nebudou-li tyto Články anebo příslušná smlouva obsahovat obchodní informace, s výjimkou Doplnku 2, jenž bude nahrazen shrnutím bezpečnostních opatření, ovšem to všechno pouze tehdy, nebude-li subjekt údajů schopen získat takovou kopii od správce;
- (h) že v případě zpracování osobních údajů subdodavatelé zpracovatele dopředu informoval správce a získal jeho předchozí písemný souhlas s ním;
- (i) že služby zpracování poskytované subdodavatelé zpracovatele budou prováděny v souladu s Článkem 12;
- (j) že správci neprodleně zašle kopii každé smlouvy o zpracování osobních údajů subdodavatelem zpracovatele, již uzavře.

## Článek 7

### Odpovědnost

1. Smluvní strany se dohodli, že každý subjekt údajů, který utrpěl škodu následkem jakéhokoli porušení povinností uvedených v Článku 4 anebo Článku 12 kteroukoliv Smluvní stranou nebo subdodavatelem zpracovatele, má nárok na odškodnění za utrpěnou škodu od správce.
2. Není-li subjekt údajů schopen vznést nárok na odškodnění v souladu s odstavcem 1 vůči správci, přičemž tento nárok je založen na porušení kterékoliv z povinností uvedených v Článku 4 anebo v Článku 12 zpracovatelem anebo jeho subdodavatelem, z důvodu, že správce prakticky zmizel anebo de iure zanikl anebo ztratil solventnost, zpracovatel souhlasí s tím, že subjekt údajů může nárok vznést vůči zpracovateli stejně, jako kdyby byl správcem, neexistuje-li nástupnický subjekt, jenž převzal všechny právní závazky správce na základě Smlouvy anebo ze zákona, přičemž v takovémto případě může subjekt údajů vymáhat svá práva vůči tomuto subjektu.
3. Není-li subjekt údajů schopen vznést nárok na odškodnění vůči správci ani zpracovateli podle odstavců 1 a 2, přičemž tento nárok je založen na porušení kterékoliv z povinností uvedených v Článku 4 anebo v Článku 12 subdodavatelem zpracovatele, z důvodu, že správce a zpracovatel prakticky zmizeli anebo de iure zanikli anebo ztratili solventnost, subdodavatel zpracovatele souhlasí s tím, že subjekt údajů může nárok vznést vůči subdodavatelé zpracovatele ve vztahu k jeho vlastní zpracovatelské činnosti stejně, jako kdyby byl správcem anebo zpracovatelem, neexistuje-li nástupnický subjekt, jenž převzal všechny právní závazky správce anebo zpracovatele na základě Smlouvy anebo ze zákona, přičemž v takovémto případě může subjekt údajů vymáhat svá práva vůči tomuto subjektu. Odpovědnost subdodavatele zpracovatele je omezena na jeho vlastní činnosti zpracování podle Článků.

## Článek 8

### Mediace a jurisdikce

1. Zpracovatel souhlasí s tím, že vznese-li subjekt údajů vůči ní práva třetích stran jako oprávněných stran a/nebo žádá-li o odškodnění za škody podle těchto Článků, zpracovatel přijme rozhodnutí subjektu údajů :

- (a) předložit spor na mediaci nezávislé osobě anebo případně orgánu dozoru;
- (b) předložit spor orgánům dozoru v členském státě v závislosti od sídla správce, nebo zpracovatele a následně a následně věcně, místní a funkčně příslušnému soudu ve smyslu platných právních předpisů vnitrostátních, evropského nebo mezinárodního práva.

2. Smluvní strany se dohodli, že výběr subjektu údajů nemá za následek omezení jeho hmotných anebo procedurálních práv žádat odškodnění podle jiných ustanovení vnitrostátního anebo mezinárodního práva.

## Článek 9

### Spolupráce s dozorčími orgány

1. Správce se zavazuje uložit jeden exemplář této přílohy 4 na orgánu dozoru, požádá-li o to něj anebo je-li takovéto uložení vyžadováno podle příslušného zákona o ochraně údajů.

## Článek 10

### Rozhodující právo

Tyto Články se budou řídit právním řádem České republiky.

## Článek 11

### Změna dohody

Smluvní strany se zavazují tyto Články neměnit a neupravovat. To Smluvním stranám nebrání přidávat články upravující otázky související s podnikáním, bude-li to zapotřebí, ovšem pouze v rozsahu, v němž tyto nebudou protičelit Článkům.

## Článek 12

### Zpracování subdodavatelem zpracovatele

1. Zpracovatel nezajistí subdodávkou žádné ze svých zpracovatelských činností prováděných jménem správce podle těchto Článků bez předchozího písemného souhlasu správce. Řeší-li zpracovatel své povinnosti podle těchto Článků subdodávkou se souhlasem správce, provede to pouze prostřednictvím písemné smlouvy o zpracování osobních údajů subdodavatelem zpracovatele, která subdodavateli zpracovatele určí stejné povinnosti, jaké tyto Články určují zpracovateli. Nesplní-li subdodavatel zpracovatele své povinnosti ochraňovat údaje podle takovéto písemné dohody, zpracovatel bude nadále plně odpovědný vůči správci za plnění povinností subdodavatelem zpracovatele podle takovéto smlouvy.

2. Předchozí písemná smlouva mezi zpracovatelem a subdodavatelem zpracovatele bude obsahovat rovněž článek o subjektu údajů jako oprávněném subjektu, jenž je uveden v Článku 4, v případech, není-li subjekt údajů schopen vznést nárok na odškodnění uvedený v odstavci 1 Článku 7 vůči správci anebo vůči zpracovateli z důvodu, že tito prakticky zmizeli anebo de iure zanikli anebo ztratili solventnost a všechny právní závazky správce nebo zpracovatele se Smlouvy ani ze zákona nepřevzal nijaký nástupnický subjekt. Takováto odpovědnost subdodavatele zpracovatele jako třetí strany je omezena na jeho vlastní činnosti zpracování podle Článků.

3. Ustanovení týkající se aspektů ochrany údajů při zpracování údajů subdodavatelem zpracovatele v smlouvě o zpracování osobních údajů subdodavatelem zpracovatele uvedené v odstavci 1 se budou řídit právním řádem členského státu, v němž je usídlen správce.

4. Správce bude vést seznam smluv o zpracování osobních údajů subdodavatelem zpracovatele uzavřených podle těchto Článků a oznámených ze strany zpracovatele podle Článku 6 písm. (j), jenž bude nejméně jednou za rok aktualizován. Seznam bude k dispozici orgánu dozoru nad ochranou údajů u správce.

## Článek 13

### Povinnost po ukončení služeb zpracování osobních údajů

1. Smluvní strany se dohodli, že při ukončení poskytování služeb zpracování údajů zpracovatel a subdodavatel zpracovatele podle volby správce buď vrátí všechny převedené osobní údaje a jejich kopii správci, anebo zničí všechny osobní údaje a potvrdí správci, že tak učinil, nezakazuje-li legislativa platná pro zpracovatele zpracovateli vrátit anebo zničit všechny převedené osobní údaje anebo jejich část. V takovém případě zpracovatel ručí za to, že zajistí důvěrnost převedených osobních údajů a nebude nadále aktivně zpracovávat převedené osobní údaje.

2. Zpracovatel a subdodavatel zpracovatele ručí za to, že na žádost správce a/nebo orgánu dozoru podřídí svá zařízení pro zpracování údajů auditu opatření uvedených v odstavci 1.

NÁVRH

**DOPLNĚK 1 k PŘÍLOZE 4**

Správce: Správce je Zákazník, jenž přijímá Služby podle Dohody.			
<b>1. Zpracovatelem je: Hilti ČR spol. s r.o.,</b> Uhřetěveská 734, 252 43 Průhonice, Česká republika, IČ: 416 93 132			
Převáděné osobní údaje			
se týkají následujících kategorií subjektů údajů:	se týkají následujících kategorií údajů:	se týkají následujících zvláštních kategorií údajů:	budou zpracovávány následujícími základními zpracovatelskými činnostmi:
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zaměstnanci a bývalí zaměstnanci správce</li> <li>Jiní zaměstnanci a bývalí zaměstnanci třetích stran oprávnění správcem</li> </ul>	<p>A. Všeobecné informace o Zákazníkovi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Logo zákazníka</li> <li>Název zákazníka</li> <li>Adresa zákazníka</li> <li>Popis projektu a informace o něm</li> </ul> <p>B. Všeobecné informace o zaměstnanci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Příjmení, jméno</li> </ul> <p>C. Interní informace správce o zaměstnanci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E-mailová adresa</li> <li>Pracovní adresa / kontaktní informace (ulice, město, stát nebo provincie, země, PSČ, telefonní čísla)</li> <li>Označení/funkce</li> <li>Přístup k aplikaci, povolení a uživatelské role v aplikaci</li> </ul>	Žádné	Poskytování podpůrných služeb správci
<b>2. Subdodavatelem zpracovatele 1 je: Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, Lichtenštejnsko</b>			
Převáděné osobní údaje			
se týkají následujících kategorií subjektů údajů :	se týkají následujících kategorií údajů:	se týkají následujících zvláštních kategorií údajů:	budou zpracovávány následujícími základními zpracovatelskými činnostmi:
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zaměstnanci a bývalí zaměstnanci správce</li> <li>Jiní zaměstnanci a bývalí zaměstnanci třetích stran oprávnění správcem</li> </ul>	<p>A. Všeobecné informace o zákazníkovi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Logo zákazníka</li> <li>Název zákazníka</li> <li>Adresa zákazníka</li> <li>Popis projektu a informace o něm</li> </ul> <p>B. Všeobecné informace o zaměstnanci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Příjmení, jméno</li> </ul> <p>C. Interní informace správce o zaměstnanci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E-mailová adresa</li> </ul>	Žádné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poskytování podpůrných služeb správci</li> <li>Správa a údržba serveru, úložiště, záloh a síťových prvků potřebných pro prostředí PROFIS</li> <li>Správa a údržba aplikací PROFIS</li> <li>Poskytování podpůrných služeb zpracovateli Sledování aplikace z globálního systému SAP zpracovatele prostřednictvím standardních rozhraní do aplikace PROFIS a naopak</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pracovní adresa / kontaktní informace (ulice, město, stát anebo provincie, země, PSČ, telefonní čísla)</li> <li>• Označení/funkce</li> <li>• Přístup k aplikaci, povolení a uživatelské role v aplikaci</li> <li>•</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Převod všech Osobních údajů kategorií A, B a C z aplikací PROFIS přes standardní rozhraní do globálních systémů SAP zpracovatele Hosting a správa aplikací PROFIS</li> </ul>
<p>3. Subdodavatelem zpracovatele 2 je: <b>Hilti Asia IT Services Sdn. Bhd.</b>, Level 7, Symphony House, Pusat Dagangan Dana 1, Jln PJU 1A/46, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malajsie</p>			
<p>Převáděné osobní údaje</p>			
<p>se týkají následujících kategorií subjektů údajů :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaměstnanci a bývalí zaměstnanci správce</li> <li>Jiní zaměstnanci a bývalí zaměstnanci třetích stran oprávnění správcem</li> </ul>	<p>se týkají následujících kategorií údajů:</p> <p>A. Všeobecné informace o zákazníkovi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Logo zákazníka</li> <li>• Název zákazníka</li> <li>• Adresa zákazníka</li> <li>• Popis projektu a informace o něm</li> </ul> <p>B. Všeobecné informace o zaměstnanci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Příjmení, jméno</li> </ul> <p>C. Interní informace správce o zaměstnanci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E-mailová adresa</li> <li>• Pracovní adresa / kontaktní informace (ulice, město, stát anebo provincie, země, PSČ, telefonní čísla)</li> <li>• Označení/funkce</li> <li>• Přístup k aplikaci, povolení a uživatelské role v aplikaci</li> <li>•</li> </ul>	<p>se týkají následujících zvláštních kategorií údajů:</p> <p>Žádné</p>	<p>budou zpracovávány následujícími základními zpracovatelskými činnostmi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Správa a údržba serveru, úložiště, záloh a síťových prvků potřebných pro prostředí PROFIS</li> <li>• Správa a údržba aplikací PROFIS</li> <li>• Poskytování podpůrných služeb správci</li> <li>• Poskytování podpůrných služeb pro subdodavatele zpracovatele 1 pro aplikace PROFIS</li> <li>• Převod všech Osobních údajů kategorie A od zákazníka, jenž si předplatí aplikaci PROFIS, z globálního systému SAP zpracovatele prostřednictvím standardních rozhraní do aplikace PROFIS a naopak</li> <li>• Převod všech Osobních údajů kategorií B a C týkajících se zaměstnanců, při nichž zákazník žádá, aby byli správci řešení, z globálních systémů SAP zpracovatele prostřednictvím standardních rozhraní do aplikace PROFIS a naopak</li> <li>• Převod všech Osobních údajů kategorií A, B a C z aplikace PROFIS přes standardní rozhraní do globálních systémů SAP zpracovatele</li> </ul>
<p>4. Subdodavatelem zpracovatele 3 je: <b>Hilti Befestigungstechnik AG.</b>, Grünaustrasse 1A, 9470 Buchs, Švýcarsko</p>			
<p>Převáděné osobní údaje</p>			

se týkají následujících kategorií subjektů údajů :	se týkají následujících kategorií údajů:	se týkají následujících zvláštních kategorií údajů:	budou zpracovávány následujícími základními zpracovatelskými činnostmi:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaměstnanci a bývalí zaměstnanci správce</li> <li>Jiní zaměstnanci a bývalí zaměstnanci třetích stran oprávnění správcem</li> </ul>	<p>D. Všeobecné informace o zákazníkovi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Logo zákazníka</li> <li>• Název zákazníka</li> <li>• Adresa zákazníka</li> <li>• Popis projektu a informace o něm</li> </ul> <p>E. Všeobecné informace o zaměstnanci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Příjmení, jméno</li> </ul> <p>F. Interní informace správce o zaměstnanci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E-mailová adresa</li> <li>• Pracovní adresa / kontaktní informace (ulice, město, stát anebo provincie, země, PSČ, telefonní čísla)</li> <li>• Označení/funkce</li> <li>• Přístup k aplikaci, povolení a uživatelské role v aplikaci</li> <li>•</li> </ul>	Žádné	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Správa a údržba serveru, úložiště, záloh a síťových prvků potřebných pro prostředí PROFIS</li> <li>• Správa a údržba aplikací PROFIS</li> <li>• Poskytování podpůrných služeb správci</li> <li>• Poskytování podpůrných služeb pro subdodavatele zpracovatele 1 pro aplikace PROFIS</li> <li>• Převod všech Osobních údajů kategorie A od zákazníka, jenž si předplatí aplikace PROFIS, z globálního systému SAP zpracovatele prostřednictvím standardních rozhraní do aplikace PROFIS a naopak</li> <li>• Převod všech Osobních údajů kategorií B a C týkajících se zaměstnanců, při nichž zákazník žádá, aby byli správci řešení, z globálních systémů SAP zpracovatele prostřednictvím standardních rozhraní do aplikace PROFIS a naopak</li> <li>• Převod všech Osobních údajů kategorií A, B a C z aplikace PROFIS přes standardní rozhraní do globálních systémů SAP zpracovatele</li> </ul>

## **DOPLNĚK 2 k PŘÍLOZE 4** **TECHNICKÁ A ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ NA OCHRANU ÚDAJŮ**

Popis technických a organizačních bezpečnostních opatření zavedených zpracovatelem v souladu s Článkem 5 písm. (d) a Článkem 6 písm. (c):

### ***Kontrola přístupu do míst zpracování***

- Zpracovatel zavádí vhodná opatření k zabránění tomu, aby neoprávněné osoby získaly fyzický přístup k zařízením ke zpracování údajů, v nichž jsou zpracovávány anebo používány Osobní údaje, zejména takto:
  - Přístup na místo je sledován a zaznamenáván.
  - Přístup na místo podléhá dohledu a je zajištěn vhodným bezpečnostním systémem a/nebo bezpečnostní organizací.
  - Návštěvníci jsou nepřetržitě provázeni.

### ***Kontrola přístupu do systémů ke zpracování údajů***

- Zpracovatel zavádí vhodná opatření k zabránění tomu, aby neoprávněné osoby používaly anebo logicky přistupovaly k systémům pro zpracování údajů používaným pro zpracování Osobních údajů, zejména takto:
  - Jsou zavedeny Metody identifikace a autentifikace uživatelů, které poskytují kontrolovaný přístup k zpracovatelskému systému.
  - Kontrola přístupu a autorizace jsou definovány s využitím principu „vyžaduje se“.
  - Interní koncové body zpracovatele, které jsou používány k podpoře softwarové služby, jsou chráněny před nežádoucím přístupem k systémům a před infiltrováním zlomyslného Softwaru. To platí pro technologii jako firewally, antivirová detekce, detekce zlomyslného kódu, detekce narušení, prevence a jiné. Tyto technologie se vylepšují na nové úrovně v souladu s celkovým vývojem v příslušných oblastech.

### ***Kontrola přístupu k používání konkrétních oblastí systémů pro zpracování údajů***

- Zpracovatel zavádí vhodná opatření v aplikacích tak, aby osoby, které jsou oprávněny používat systémy pro zpracování údajů, mohly přistupovat pouze k Údajům v rozsahu a rámci, k nimž se vztahuje jejich povolení přístupu (autorizace), a aby nebylo možné číst, kopírovat ani upravovat anebo odstraňovat osobní údaje bez řádného oprávnění, zejména tato:
  - Pro personál zpracovatele jsou zavedeny předpisy a personál je školen ve vztahu k přístupu k osobním Údajům.
  - Zpracovatel informuje svůj personál o příslušných bezpečnostních postupech, včetně možných důsledků porušení bezpečnostních pravidel a postupů.
  - Na účely školení bude zpracovatel používat pouze anonymní údaje.
  - Přístup k Údajům se provádí buď z kontrolovaného místa anebo prostřednictvím kontrolovaného síťového přístupu.
  - Koncová zařízení používaná k přístupu k Údajům jsou chráněna nejnovějšími mechanismy pro ochranu klienta.

### ***Kontrola přenosu***

- Zpracovatel zavádí vhodná opatření ke zajištění, aby se Osobní údaje nedaly číst, kopírovat, upravovat ani vymazávat bez oprávnění v průběhu elektronického přenosu, přepravy anebo skladování na ukládacích médiích, a aby bylo možné vždy určit a ověřit cílový subjekt u každého přenosu Osobních údajů pomocí datového přenosu (kontrola datového přenosu), zejména tato:
  - Kontrola datového přenosu mezi správcem a poskytnutou softwarovou službou zpracovatele:
    - Softwarové služby zpracovatele používají šifrování k zajištění důvěrnosti a integrity/autentičnosti u přenosů údajů od vývozce údajů do softwarové služby.
  - Kontrola přenosů údajů mezi zpracovatelem a subdodavatelem zpracovatele:
    - Nad rámec Smluvně dohodnutých oblastí je převzetí údajů povoleno pouze k určené podpůrné činnosti a pouze oprávněnému personálu podpory.
    - Proces autorizace pro podpůrný personál zpracovatele, jenž provádí přenosy údajů, je regulován definovaným procesem.
    - Je-li zapotřebí údaje zkopírovat na konkrétní médium, aby byly přepraveny ke třetí straně, s těmito médii je nakládáno odpovídajícím způsobem k citlivosti údajů.
    - Jsou zavedeny zdokumentované postupy k bezpečnému přenosu Osobních údajů.

### ***Kontrola vstupu, kontrola zpracování a rozdělení na různé účely***

- Zpracovatel zavádí vhodná opatření k zajištění toho, aby byly Osobní údaje zpracovávány bezpečně a výlučně v souladu s pokyny správce, zejména tato:
  - Přístup k Údajům je oddělený prostřednictvím aplikační bezpečnosti pro příslušné uživatele.
  - Aplikace podpory identifikace a autentifikace uživatelů.
  - Aplikační role a výsledný přístup vychází z rolí založených funkcí, již má osoba v aplikaci plnit.
  - Je-li to odůvodněné a přiměřené, zpracovatel může ve svém softwaru zavést kontrolu na ověřování platnosti zadaných údajů a/nebo na sledování používání anebo upravování údajů.

- Na detekování ohrožení souvisejících s bezpečností anebo integritou údajů, na vyšetřování porušení soukromí a jiných zlomyslných útoků může zpracovatel používat pokročilé monitorovací a sledovací techniky, jimiž rozezná všechna zneužití a ohrožující chování bez toho, aby jejich použití dopředu oznámil.

### **Kontrola dostupnosti**

- Zpracovatel zavádí přiměřená opatření k zajištění toho, aby byly Osobní údaje chráněny před náhodným zničením anebo ztrátou, zejména tato:
  - Všeobecná opatření
    - Dostupnost je řízena a navržena v souladu s dohodnutými parametry dostupnosti služby.
    - Konfigurace interních IT systémů podléhá standardním postupům kontroly změn.
    - Zpracovatel používá množství standardních postupů na ochranu před ztrátou údajů kvůli výpadku dodávky energie anebo kvůli obecným rizikům z prostředí.
    - Na snížení neplánovaných výpadků je prováděna proaktivní údržba v souladu s dohodou o úrovni služeb.
    - Softwarové služby zpracovatele obsahují prvky, které umožňují obnovu Osobních údajů prostřednictvím zvýšené tolerance vůči chybám.
  - Zajištění kvality a kontrola změn
    - Vývoj zákaznických Softwarových aplikací zpracovatele podléhá zajištění kvality a kontrolovanému řízení verzí. Před vydáním každé verze se provádí testování.
    - Všechny změny zákaznických Softwarových aplikací zpracovatele a produkčních systémů podléhají přísné kontrole změn.
  - Zálohování a obnova
    - Je zaveden formální postup zálohování a obnovy údajů. Osobní údaje jsou pravidelně zálohovány.
    - Tyto technické zálohy se zavádí a realizují na základě dopředu definované politiky tak, aby byla umožněna obnova údajů a aplikací v případě technického výpadku anebo chyby obsluhy na straně technického personálu.
    - Tyto zálohy se provádí na základě definované definice služby (frekvence a uchovávání záloh) a použijí se k obnovení zálohy na primární systém v případě ztráty primárních údajů a bez zachování stavu virtuálního zařízení.

## **DOPLNĚK 3 k PŘÍLOZE 4**

### **Dodatečná ustanovení:**

**4. Výklad pojmů.** Výrazy použité v této příloze 4 nesou významy uvedené níže (a to rovněž v hlavní listině této přílohy 4, kde definované výrazy nejsou psány s velkými počátečními písmeny). Jiné výrazy, které jsou psány s velkými počátečními písmeny, ale nejsou definovány níže, mají významy definovány v Příloze 1 ke Smlouvě.

„**Články**“ znamenají všechna ustanovení přílohy 4, není-li v příslušném kontextu uvedeno jinak;

„**správce**“ se pro účely této přílohy rozumí Zákazník jako právnická osoba, která sama nebo společně s jinými určuje účel a prostředky zpracování osobních údajů;

„**zpracovatel**“ se pro účely této přílohy rozumí Poskytovatel služby jako právnická osoba, která zpracovává osobní údaje jménem správce, za kterým účelem se zavazuje přijímat od správce osobní údaje určené ke zpracování jménem správce po odevzdání v souladu s jeho pokyny a podmínkami těchto doložek a podmínkami této přílohy 4;

„**Členský stát**“ znamená kterýkoliv stát, zda již v rámci anebo mimo EU/EHP; a

„**Služba**“ anebo „**Služby**“ znamenají služby zpracování, které poskytuje zpracovatel, jak jsou popsány v Doplnku 1 (i při použití s různými Doplnky anebo variacemi, například „zpracovatelské služby“).

### **5. Všeobecná ustanovení**

**5.1 Pořadí přednosti.** Nastanou-li rozpory anebo nesoulady mezi tímto Doplnkem 3 a zbytkem této přílohy 4, a v rozsahu takovýchto rozporů a nesouladů, bude mít přednost tento Doplněk 3, jedině že by správce byl usídlen v EU/EHP a zpracovatel byl usídlen mimo EU/EHP, kdy budou mít přednost ustanovení zbytku přílohy 4. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že rovněž v takovém případě zůstanou ustanovení Doplnku 3, která jdou nad rámec zůstatku přílohy 4, ale neprotiřečí ustanovením přílohy 4, platná.

**5.2 Nepoužití některých Článků u zpracovatelů nebo subdodavatelů zpracovatele usídlených v EU/EHP.** Články 4, 5 písm. (i), 6 písm. (i), 7, 8, 12 odst. (2) a 12 odst. (3) přílohy 4 se nepoužijí, není-li zpracovatel (i) usídlen mimo EU/EHP ani (ii) nepověří subdodavatele zpracovatele usídleného mimo EU/EHP.

**5.3 Splnění povinností zpracovatele podle Článku 6 písm. (j).** Správce tímto dává pokyn zpracovateli a subdodavatelům zpracovatele, aby zasílali všechny informace spojené s plněním povinností zpracovatele a subdodavatelů zpracovatele podle Článku 6 písm. (j) výlučně zpracovateli.

**5.4 Platnost.** Platnost smlouvy o zpracování údajů je totožná s platností Smlouvy. Není-li zde dohodnuto jinak, práva a požadavky při ukončení platnosti budou stejné jako ty, které jsou stanoveny ve Smlouvě.

### **6. Změny vyžadované místním právem**

Smluvní strany se dohodli na následujících změnách uvedených níže, které jsou potřebné k plnému splnění povinných požadavků týkajících se pověřování subdodavatelů zpracovatelů podle národního práva platného pro správce.

**6.1 Technická a organizační bezpečnostní opatření.** Subdodavatel zpracovatele přijme přiměřená Technická a organizační bezpečnostní opatření v souladu se smlouvou o zpracování údajů subdodavatelem zpracovatele (viz Doplněk 2 k Dohodě o zpracování). Je-li subdodavatel zpracovatele usídlen v EU/EHP odchylně od Článku 10 smlouvy o zpracování údajů subdodavatelem zpracovatele, jeho Technická a organizační bezpečnostní opatření se budou řídit právním řádem země, v níž má subdodavatel zpracovatele své sídlo.

**6.2 Korekce, vymazávání, přístup a blokování údajů.** Subdodavatel zpracovatele bude provádět korekce, povolovat přístup, vymazávat a/nebo blokovat Osobní údaje, požádá-li ho a jak ho požádá zpracovatel a/nebo správce.

**6.3 Samomonitorování subdodavatelem zpracovatele.** Subdodavatel zpracovatele bude přiměřenými prostředky monitorovat své vlastní dodržování svých povinností v oblasti ochrany údajů ve spojení se Službami a bude zpracovateli poskytovat pravidelné (nejméně jednou za rok) a příležitostné zprávy o takovýchto nástrojích.

**6.4 Monitorování ze strany správce a/nebo zpracovatele.** Správce a/nebo zpracovatel mají právo přiměřenými prostředky kontrolovat plnění povinností subdodavatele zpracovatele chránit údaje (zejména ve vztahu k technickým a organizačním opatřením)

jednou za rok a příležitostně (např. požadováním informací a zpráv o auditech systémů pro zpracování údajů subdodavatele zpracovatele), přičemž tyto kontroly se omezují na informace a systémy zpracování údajů, které jsou relevantní ke Službám. K těmto účelům má zpracovatel a/nebo správce údajů rovněž právo provádět audity na místě v průběhu běžné pracovní doby bez narušení provozu subdodavatele zpracovatele a v souladu s bezpečnostními politikami subdodavatele zpracovatele, a to s oznámením poskytnutým přiměřeně dopředu. Subdodavatel zpracovatele strpí tyto audity a poskytne všechnu potřebnou podporu. Subdodavatel zpracovatele poskytne zpracovateli a/nebo správci informace potřebné k tomu, aby zpracovatel a/nebo správce údajů splnil příslušné požadavky na soukromí a bezpečnost údajů (např. povinné informace o správcích systémů subdodavatele zpracovatele).

**6.5 Oznamovací povinnost subdodavatele zpracovatele.** Subdodavatel zpracovatele bude informovat správce bez zbytečného zpoždění o (i) každém nedodržení ustanovení týkajících se ochrany osobních údajů na straně subdodavatele zpracovatele nebo jeho zaměstnanců a (ii) o každém nedodržení ustanovení smlouvy o zpracování údajů subdodavatelem zpracovatele. Subdodavatel zpracovatele bude dále informovat správce a/nebo zpracovatele, jenž vydá příslušný pokyn, a to neprodleně, má-li subdodavatel zpracovatele za to, že pokyny správce porušují příslušné zákony. Po poskytnutí příslušného oznámení nebude subdodavatel zpracovatele povinen takovýto příkaz splnit, nepotvrdí-li a nezmění-li, a do té doby, správce a/nebo zpracovatel (podle toho, kdo původní příkaz vydal) tento příkaz. Subdodavatel zpracovatele bude informovat zpracovatele o stížnostech a požadavcích subjektů údajů (např. ve vztahu k vymáhání práv na soukromí, korekci, výmaz nebo blokování údajů a k jiným žádostem) a o příkazech soudů a orgánů dozoru a všech jiných rizicích a hrozbách ve vztahu k dodržování ochrany údajů, již zjistí subdodavatel zpracovatele.

**6.6 Právo na pokyny.** Správce a/nebo zpracovatel má právo a povinnost dávat subdodavateli zpracovatele pokyny v souvislosti se Službami, obecně i v jednotlivých případech, ve vztahu ke sběru, zpracování a používání údajů. Pokyny se mohou týkat rovněž korekcí, výmazů nebo blokování údajů. Pokyny se všeobecně dávají písemně, nevyžaduje-li si urgentnost anebo jiná konkrétní okolnost jinou (např. ústní, elektronickou) formu. Pokyny v jiné než písemné formě musí správce a/nebo zpracovatel (podle toho, kdo pokyn vydal) potvrdit písemně, požádá-li o to subdodavatel zpracovatele.

**6.7 Vrácení a další používání údajů po ukončení smlouvy o zpracování údajů subdodavatelem zpracovatele.** Nepřikáže-li zpracovatel jinak, subdodavatel zpracovatele vrátí správci bez zbytečného zpoždění všechny nosiče údajů přijaté od správce a všechny údaje získané anebo vytvořené ve spojení se Službami a zdrží se jakéhokoli dalšího zpracování a používání těchto údajů v rozsahu, v němž je to možné bez porušení vlastních zákonných povinností subdodavatele zpracovatele. Na žádost zpracovatele údajů poskytne subdodavatel zpracovatele zpracovateli bez zbytečného zpoždění písemné prohlášení o tom, že konal tak, jak je uvedeno výše.

**6.8 Utajení údajů.** Subdodavatel zpracovatele je povinen písemně zavázat personál, jemuž je svěřeno zpracování osobních údajů podle smlouvy o zpracování údajů subdodavatelem zpracovatele, aby dodržoval přísnou důvěrnost všech osobních údajů a nepoužíval tyto osobní údaje na žádné jiné účely kromě poskytování Služeb zpracovateli. Subdodavatel zpracovatele dále svůj personál poučí o příslušných zákonných ustanoveních o ochraně údajů. Stejně bylo dohodnuto, že po ukončení platnosti této smlouvy o zpracování údajů subdodavatelem zpracovatele zůstanou nadále v platnosti povinnosti subdodavatele zpracovatele zachovávat důvěrnost a nekomunikovat a nepřístupnit žádné údaje získané anebo vytvořené ve spojení se Službami bez písemného a výslovného oprávnění od zpracovatele anebo správce.

**6.9 Spolupráce:** Subdodavatel zpracovatele provede všechny přiměřené kroky na to, aby umožnil zpracovateli anebo správci splnit příslušné požadavky na soukromí a bezpečnost údajů.